

# HERNANI, CRÓNICA 2020KO KRONIKA

## URTARRILA / ENERO

- **Hernani: 20.354 habitantes.** Hilaren bukaera, 837 langabe herrian.
- **Ibilgailu berriak, hibridoak eta elektrikoak, erosi ditu Udaiak, "mugikortasun jasangarriaren alde".**
- **Diru-laguntzak enpresentzat langabezia edo LANBIDEn izena emanda duten pertsonak kontratatzeagatik.** Denera 63.000 euro; eskaerak 2020ko apirilaren 15 arte (Beterrri - Buruntzako Udalak).
- **Errefuxiatu sahararrei bidaltzeko janari bilketa martxan da; dendetan eta eskoletan hilaren 31 arte; supermerkatuetan, urtarrilaren 24 - 25ean.**
- **Iñigo Legorburu consigue el primer premio (modalidad *bertsos escritos*) en el certamen Iparragirre Saria: "Kerejeta" tar Anjelitaren itzian".**
- **Txotx denboraldiaren inaugurazio ekitaldirik ez da izango Hernanin.** Hala ere, hainbat ekitaldi antolatuko dira. Indarkeria sexistarik gabeko gunea, Nafar kalean. Eta hainbat neurri hartuko ditu Udalak, garbitasuna, segurtasuna eta garraioari dagokionez. *Bota bertsoa! VI. Bertso paper lehiaketa txikia: Sagardorik ez balego? Krisi sanitarioa dela eta, e-postaz apirilaren 27 arte; eta sari banaketa ere bideoen bidez (Iraulio Pantallone Bertso Kabiya / DOBERA Euskara Elkarte).*
- **Arte eta sorkuntzarako 10.000 euroko diru-laguntzak (Hernani Kultura):** eskaerak, urtarrilaren 31 arte.
- **"Parte de mi. Vivencias personales en mi lucha contra el linfoma de Hodgkin"** liburu elektronikoa argitaratu du Ainhoa Jauregi hernaniarrak.
- **Maixa Zugastik "Tximeletak hondartzan"** kaleratu du.
- **Enplegu eskaintza berria Hernaniko Udaleko Zerbitzu Sozialetan, guztira 33 lanpostu kontratatuko dira oposizio bidez.**
- **Ereñotzuko presa botako dute, azken urteotan ez duelako funtzio onuragarririk izan: "bertako arrainei traba egiten dielako, eta mantenu zaila duelako" (Confederación Hidrográfica del Cantábrico).**
- **KENDU, empresa radicada en Hernani, dedicada al diseño, producción e instalación de soportes visuales que utilizan grandes marcas de moda, alimentación... en sus centros de venta, amplia sus instalaciones en EEUU.**
- **Tutik Gura, Ongi Etorri Mintzalagunon Mundura** kanpaina, urte osoan zehar izena emateko aukera *Mintzalagun* egitasmoan (DOBERA Euskara Elkarte).
- **Argiztapen sistema berrituta Akarregi poligonoan, 55 luminaria ordezkatu dira.**
- **Klima aldaketari buruzko idatzien lehiaketa jarri du martxan AMHERrek: norberaren herrialdean klimak pertsonen bizitzan daukan eraginaren inguruko idatziak aurki daitezke urtarrilaren 31 arte.**
- **Egonkortze lanak Errollaburu herri bidean, martxoaren hasiera arte iraungo dute.**
- **Igeriketa. Enaitz Goñi Euskal Herriko txapeldun, distantzia luzean (3.000 metroko distantzian, junior 1. mailan).**
- **Kulturarteko Plaza Feministaren birgaitzeak (eraginkortasun energetikoarengatik) Europako FEDER funtsaren 213.183 euroko diru-laguntza jaso du.**
- **Kirol programa eta jarduetarako diru-laguntzak eskatzeko epea zabalik dago (55.000 euro).**
- **"Emaria: emakumeek historian zehar egin dituzten ekarpenen bildumak" liburu** 2019an kaleratu zuen Nerea Uribe hernaniarrak, Ilazki Gainza donostiarrarekin batera. Orain, mahai jolasa sortu dute, 40 kartaz osatutako jokoa.
- **Nagore Legarreta argazkilaria hernaniarraren "Suzko irudiak" erakusketa Donostiako Tabakaleran.**
- **La empresa ORIAMENDI 2010, gestora del remonte, ejecuta la opción de compra sobre Galarreta, pasando a convertirse en propietaria del frontón.**
- **Exposición monográfica "Argiaren bila / Buscando la luz" en Chillida Leku, hasta el 1 de junio (Fundación Chillida Belzunce).**
- **EBESA, empresa de herramientas de pintura ubicada en Hernani, "revende" a China, ante la alerta sanitaria por el Coronavirus, alrededor de 20.000 mascarillas que anteriormente había adquirido a sus proveedores chinos.**

### urtarrilak 1 - 6

- Pintura erakusketa: "Sagarlore" (Peio Villalba / marrazkiak: Willy Roa) Biteri kultur etxean.

### urtarrilak 2

- Gazteleku. *Ideien zaparrada.*
- *Neguko oporretan zer?* Haurrentzako antzerki musikatu. "Las cuatro estaciones ya no son lo que eran / Lau urtarok: zer ziren eta zer dira!" (Teatro Che y Moche, Zaragoza) Biteri kultur etxean.
- "Castway on the moon" filma (drama korearra) Urumea HerriGunean.

### urtarrilak 2 - 3

- *Negulekuak 3 - 10* urte arteko haurrentzat, Ereñotzuan ere bai (DOBERA Euskara Elkarte).
- *Neguko oporretan zer?* Komiki tailerra udal liburutegian.
- *Negulekuak* (ekintza bereziak) KUTXA EkoGunean.

### urtarrilak 3 enero

- *Neguko oporretan zer?* "Hernani, kaxkoko dendak; lehen eta orain" lehiaketaren emaitza eta zozketa udal liburutegian. - Gazteleku. "Las ventajas de ser un marginado" filma.
- Actividades varias para las/los más menores en Portu auzoa: Taller de rosquillas, y merendola.
- Urteberriko kontzertua Goiz Eguzki Jubilatuen etxean: Goiz Eguzki Abesbatza.
- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenea plazan (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

### urtarrilak 4

- "Mugikorrek irudiak argazki paperera" tailerra (Nagore Legarreta) Biteri kultur etxean.
- Gazteleku. Irungo Karting indor-era irteera.
- Pelota. Jaialdia kiroldegiko frontoian, eta Aitor Gorrotxategiri omenaldia.
- Pala. CD Hernaniko Amaia Irazustabarrena eta Amaia Araiztegi, II. Bizkaia Torneoko txapeldun!

### urtarrilak 5

- Erregeen kabalgata.

### urtarrilak 6

- "El Niño" loteriako bigarren saria, dezimo bat (21.816), Hernanin.

### urtarrilak 7

- Odola emateko urteko aurreneko zita osasun zentroan.

### urtarrilak 8

- Literatur solasaldia (Ane Mayo) udal liburutegian: "Estrella distante" (R. Bolaño).

### urtarrilak 9

- Irakurketa Kluba udal liburutegian: *Mintzoan kux-kux.*
- Gazteleku: eskulanak (koadroak margotu).

### urtarrilak 10

- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko enkartelada, Gudarien plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

### urtarrilak 11

- Kalez kale kantari.
- Erromeria Jaiki Hadi taldearekin Plaza Berrian (San Joan Konpartsa).

### urtarrilak 12

- *Hernani ezagutzuz: Oindi bira* mendi irteera gazteentzat (Mendiriz Mendi).
- Gazteleku: eskulan tailerra (pultserak).

### urtarrilak 13

- 2020an ere, astelehenero kontzentrazioak egiten dituzte pentsiodunek.
- Zuzendaritza Batzorde osoak dimisioa aurkeztu ondoren (2019ko urrian), ez ohiko batzarra Goiz Eguzki Jubilatuta etxean: zuzendaritza berrian parte hartzeko hainbat bolondres prest.
- "El narco-ocelista vasco. Capos del narcotráfico y mafias policiales con impunidad política" (Ahoztar Zelaia) liburuaen aurkezpena Biteri kultur etxean.

### urtarrilak 14

- Gazteleku: *merienda osasuntsua* eta *TOI* maparen aurkezpena.
- EUSKARALDIA 2020 ekimenaren aurkezpena Biteri kultur etxean (Euskara Ari Du! DOBERA Euskara Elkarte). Hernaniko Udalak bat egiten du kanpainarekin: "Piztu pilotua" bideoa, herritarrek euskara erabiltzen animatzeko.
- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministatik* mintegia udal liburutegian: "Aitaren etxea" (Karmele Jaio).

### urtarrilak 14 - 17

- Euskal Zinema zikloa Biteri kultur etxean: "Paseko txoriak" (Juanmi Gutierrez) / "Ez, eskerrik asko! Galdisen leihoa (Bertha Gaztelumendi) / "Apaga la luz y veras" (Axel O' Mill, Ibon Casas hernaniarraren bizipenetan oinarrituta).

### urtarrilak 14 - 31

- Maite Arrietaren erakusketa (olioak, pintura, serigrafia...) Biteri kultur etxean.

### urtarrilak 15

- Ipuin kontaketa (*Apaxi*) Biteri kultur etxean.

### urtarrilak 16

- Euskal Zinema Eskola: "Eskola basoa" udaletxeko areto nagusian (Hezkuntza Eskola Plataforma).
- Gazteleku: ideien zaparrada.

### 16 enero

### 6 febrero

- Escuela de Empoderamiento para mujeres, primavera 2020. *Literatura de mujeres del mundo* (Mertxe Tranche Iparragirre) en Plaza Feminista (Berdintasan Kontseilua).

### 16 / 23 / 30 enero

### 6 / 13 / 20 febrero

### 5 marzo

- Escuela de Empoderamiento para mujeres, primavera 2020. *MINDFULNESS o estar en el momento* (Clara Wolfram Pérez) en Biteri kultur etxea (Berdintasan Kontseilua).

### urtarrilak 17

- Inmakulada ikastetxeko LHko 6. mailako ikasleak ikaskuntza eta zerbitzuak uztartzeko hainbat lan egiten ari dira; eta horren ondorioz... "Odol emaleen altxorraren bila", odola emateko aukera, eskolan bertan.
- Gazteleku: *Henna* tailerra.
- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

### urtarrilak 17 / 31

### otsailak 14 / 28

- Emakumeontzako Jabetze Eskola, 2020ko udaberria. *Kultura birdefinitzen. Batukada feminista* (Arantxa Vicedo Rubio - Ainara Sarasketa Alderdi) Langile - Laubidieta ikastolan (Berdintasan Kontseilua).

### 18 enero

- Maratón indoor en el velódromo de Donostia - San Sebastián; entre los participantes, Idoia Esnaola (51 años, C.D. Hernani).

### urtarrilak 18 - 19

- Iraupen eskiko eta eski alpinoko ikastaroa/k (Mendiriz Mendi).

### urtarrilak 19 enero

- Salida montaña a Ziburumendi, Lapurdi (Mendiriz Mendi).
- *Bertsolata*. Tabernetako Bertsolarien Txapelketa Garin tabernan: Andoni Rekondo txapeldun!

### urtarrilak 21

- "Pentsioak eta bizitza duina" defendatzeko, urtarrilaren 30erako grebaren deialdia dela eta, mahai inguru, zalantzak argitzeko, Biteri kultur etxean (Euskal Herriko Eskubide Sozialen Karta).
- Literatur solasaldia (Ane Mayo) udal liburutegian: "Zorion klandestino" (Clarice Lispector).

### urtarrilak 21 - 22

- AEK - *Zilegi Eskola*: Barreterapia (Maialen Viaña Zabaleta) Biteri kultur etxean / AEK euskaltegian.

### urtarrilak 22

- Gazteleku: saskibaloia Latsunbe auzoan.
- EUSKARALDIA 2020 girotzeko, "Hartu nazazu euskaraz" saioa (Jon Maia; DOBERA Euskara Elkarte) Biteri kultur etxean.
- Euskal Zinema Zikloa: "Paseko txoriak" dokumentala Biteri kultur etxean.

### urtarrilak 23 enero

- Por trabajos de mantenimiento, el túnel entre Florida auzoa y Zubiondo poligonoa (bajo las vías del tren), cerrado.
- Gazteleku: *Tratu onen buzoia*, gazteen kezka eta zalantzak argitzeko asmoz.
- "Euskal nafar oroimen lekuak (lugares de memoria)". Lau dokumental ("Zer dira oroimen lekuak", "Castillos de defensa baskonabarra", "Oñati, herri bizia" eta "Arantzazu harriz herri") Biteri kultur etxean (Hernani Errotzen).

### 23 enero - 8 febrero

- Remonte. X Torneo Máster Individual - UTS Komunikazioa, en Galarreta. (Endika) Barrenetxea IV, campeón.

#### urtarrilak 24

- "Laneko amiantok eraginda" biriketako minbizia aurkitu zioten Orbegozo - ACENORreko hernaniar langile ohi bati. Jarritako erreklamazioa dela eta, haren aldeko kontzentrazio Donostiako epaitegietan. (ASVIAMIE).
- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### urtarrilak 25

- Haur antzerkia: "Safari" (La Baldufa Teatre) Biteri kultur etxean.
- Gaztelekua: *Mastertxef* (pintxoak).

#### urtarrilak 25 - 26

- Pala. Amaia Iraztaberrena eta Ariane Arrieta Euskal Herriko Ligako irabazleak; Enara Mazizior eta Garazi Urdangarin., bigarren, jubenil mailan.

#### urtarrilak 26 enero

- Bola. Binakako Txapelketako aurreneko tiraldia Floridako bolatokia.
- Gimnasia. Erakustaldia kiroldegian.
- LXIX. Bolunburu Krosa en las campas de Arrate, Eibar. Ane Otaegi consigue el III Trofeo Laboral Kutxa, liga de cuatro (4) crosses guipuzcoanos.
- *EkoBermuta* solasaldia KUTXA EkoGunean: "Bi urteko hondakinak kristalezko pote batean".

#### urtarrilak 28

- Gaztelekua: *Hama bead* tailerra.
- Ipuin kontaketa (Maite Franco) Biteri kultur etxean.
- Osoko Bilkura udaletxean. U30reko greba orokorraren inguruko mozioa (EH Bildu).

#### 29 enero

- Encuentro para crear un grupo de investigación pedagógica sobre el pensamiento de Eduardo Chillida, en Chillida Leku.

#### urtarrilak 30 enero

- "Lan - Pentsio - Bizitza DUINA" leloopean, greba orokorra (Euskal Herriko Eskubide Sozialen Kartak): kotxe karabana, kale bira zaratatsua, kontzentrazioa eta bilkura (Gazte Blokea) eta... eskualdeko manifestazioa Hernanin. Tanto la asamblea de trabajadores como el Pleno Municipal secundan la huelga: servicios mínimos en el ayuntamiento.
- Gaztelekua: ekintza "izarra", ideien zaparradetan zehaztatutakoa.

#### urtarrilak 31 enero

- Il Jornada de Cooperación entre empresas en Orona Ideo, Galarreta.
- "Carmen Adarraga Elizaran" parkearen inaugurazio ekitaldia. Kirolari hernaniarraren izena du atletismo pisten ondoko parkea. Oposizioak hobekuntzak eskatzen ditu bertan.
- Gaztelekua: *virus* jolasean txapelketa.
- "Hezurbeltzak" (Jon Maia + Gorka Hermoso + Jesus Prieta Pitti) Biteri kultur etxean.
- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Gudarien plazan (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### OTSAILA / FEBRERO

- **Bederatzi (9) gai desberdini buruzko 17 ikastaro KZ Gunean.**
- **El centro comercial URBIL y Club Rugby Hernani Elkarteak firman un convenio de colaboración para "promover la imagen del club".**
- **"Ibilgailuen abiadura moteltzeko", lorontziak Portu auzoan, trenbidearen tunela eta Lonja etxearen artean. Tunelean ere, piboteak (Portu eta Elizatxo arteko Mugikortasun Plana).**
- **Hernaniko Kultur Ondarea eguneratzeko beka ebatzi du Hernaniko Udalak; Haritz Muñoa hernaniarraren proiektua izan da aukeratua.**
- **Ekiano eguzki farolen instalazioa KarabelEkon (kontsumo gutxiako LED luminariako instalazioa).**
- **Etxebizitza alokairuan hartzeko diru-laguntzen deialdia zabalik (martxoaren 29 arte).**
- **Hilaren bukaeran, 832 langabe herrian.**

#### otsailak 1 febrero

- Atletismo. Primera jornada del Campeonato de Gipuzkoa: medalla de oro en categoría cadete de Amairu Vélez en salto de longitud.
- Kalderero konpartaren irteera (Elur - Txori Elkarteak).

#### otsailak 3

- *KooFabrikaren* aurkezpena, eta ekintzailtza sozialean eta ekonomia sozial eraldatzaileen formatzeko programen hasiera ITUROLA Elkarian Sorgunean (Beterri - Buruntzako Udalak / Gipuzkako Foru Aldundia).

#### otsailak 3 - 14

- "Gogoan hartzeko izenak" erakusketa (Joseba Zabalza, Euskal Memoria Fundazioa) Biteri kultur etxean.

#### otsailak 4 febrero

- Condena de 6 años de cárcel para un hombre (40 años) por un delito continuado de agresión sexual sobre una menor, por abusar de su hija adoptiva, en Hernani, entre los años 2015 y 2017.
- Odola emateko zita anbulatorioan.
- Santa Ageda bezperako irteerak Hernanin (Hernaniko Ohitura Zaharrak Abesbatza) eta Eñeotzun.

#### otsailak 4 / 11 / 18 / 15

##### martxoak 3

- *Arteterapia*, norbere gorputzarekin espermentatu eta emozioak bide artistiko desberdinen bitartez azalarazten ikasteko saioak Urumea HerriGunean.

#### 4 / 11 / 18 febrero

##### 3 / 10 marzo

- Escuela de Empoderamiento para mujeres, primavera 2020. *Redefiniendo la cultura - Taller Desde dentro hacia fuera, fotografiando* (Idoia Telleria Maritzalar - Aran Erasun Urtelaieta) en ITUROLA Elkarian Sorgunea (Berdintasun Kontseilua).

#### otsailak 5

- "6.000 metrotan ere" filma Orona Ideoko auditorioan (ORONA Fundazioa): *Oxigeno euskarari 6.000 metrotan ere* egitasmoaren barruan, 12 euskal gazteren ibilaldia Everest mendia inguruan.
- Gaztelekua: frontenisatsunben.

#### otsailak 6

- Irakurketa Kluba udal liburutegian: *Mintzoan kux-kux* (ipuin, kantu, olerki eta hitz jolasak).
- Ipuin kontaketa udal liburutegian.
- Gaztelekua: *Scattergories* jolasa.

#### otsailak 7

- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (LAB).
- Haurtzako pala saioak (otsaileko ostiralean) Tilosetako frontoian (Hernaniko Palistak).

- Gaztelekua: *ideien* zaparrada.

- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### otsailak 8

- XLVII Zuhaitz Eguna, XXXIII Joxe Legarretaren omenez (Mendiriz Mendi).
- Bigarren eskuko azoka, Urbieta kalean: mozorroak eta osagarriak trukatzeko aukera.
- Kalez kale kantari.
- Gaztelekua: aldaketa klimatikoaren inguruko dokumentala.
- Erromeria (San Joan Konpartsa).
- Ainhoa Larrañagaren lehenengo diskoaren ("Eskumika") aurkezpena Donostiako DOKAN.

#### otsailak 8 - 9

- 15. Andoingo Piano Jaiak. Hernani Musika Eskola Publikoko ikasleek domina sorta (24) lortzen dituzte, eta Joseba Kortak, aurreneko saria.

#### otsailak 9 febrero

- Detenido un hombre de 29 años como presunto autor de abusos sexuales contra tres mujeres a las que habría realizado tocamientos en un bar de Hernani.
- Urteurreneko bazkaria Elur - Txori elkarteak.
- Gaztelekua: sukaldaritza (krepak).

#### otsailak 10

- AEK - Zilegi Eskola. *Ligoteo sanao, pertsonen arteko harremanak eraikiz* (Maialen Gartzia, Arremanitz Kooperatiba).

#### otsailak 11

- *Nire osasuna biziki zainduz* tailerra (Paziente bizia programa, Osakidetza) martxan da anbulatorioan.
- Eskola Kirolaren inguruko *Herri Proiektuaren* aurkezpena udaletxeko pleno aretoan.
- Ipuin kontaketa (Pello Añorga) Biteri kultur etxean.
- Literatur solasaldia (Ane Mayo) udal liburutegian: "Basa" (Miren Amuriza).
- DOBERA Euskara Elkarteak mintzalagunak ETB1eko "Egunak egin du" saioan.

#### otsailak 11 / 15

- EHUUn, Euskal Errepublikaren aldeko mugimendua, aurkezpena Biteri kultur etxean / Mural margotzea Izpizua kalean.

#### otsailak 12

- Literatur solasaldia (Ane Mayo) udal liburutegian: "Del color de la leche" (Nell Leyshow).
- Gaztelekua: merienda osasuntsua.
- "Zaldibar argitu, erraustegia gelditu" mobilizazio - kontzentrazioa Plaza Berrian (Erraustegiaren Aurkako Mugimendua - Hernaniko Zero Zabor).

#### otsailak 13

- *Beterri Saretuz* programa. Beterri-Buruntza eskualdean parte-hartzean oinarritutako enpresen ekosistema sustatzeko jardunaldia ITUROLA Elkarian Sorgunean.
- *Hezkuntza Eskola*. Motxiladun haurrez eta zaintza eta arreta espezifikoz aritzeko saioa udaletxeko areto nagusian (Esti Amenabarrao - Marian Bilbatua, Hezkuntza Eskola Plataforma).
- "Sareak" (Dantza - Antzerkia) Biteri kultur etxean.

#### otsailak 13 - 14

- *Stock Azoka* Plaza Berrian (BERRIAK).

#### otsailak 14 febrero

- Fondo Foral de Financiación Municipal. Los Ayuntamientos guipuzcoanos dispondrán de 11 millones de euros más para su financiación; Hernani, 314.147,94 euros.
- *Gidabaimena Euskaraz* kanpaina. 2019an 124 lagunek egin zituzten azterketak euskaraz; Hernaniko hiruk irabazi dute saria: Asier Lako Maiz, Mikel Lizeaga Romano eta Pettan Uralde Conde.
- Gaztelekua: sexualitate, harremanak eta tratatu onen inguruan *To!* buzoian utzitako erantzunen irakurketa.
- Inauteri begira, "Jai eredu kapitalistak nola eragiten duen eta aisialdia nola antolatzen den" hausnarketa eta eztabaidarako saioa Kontrakantxa gaztetxean.
- Lehen sorospenetako hitzaldia Inmakulada ikastetxean (DYA).
- Preso eta iheslari politikoaren eskubideen aldeko enkatelada Gudarien plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### otsailak 15 febrero

- Campeonato zonal de caza menor con perro en Usobelartza, Andoain. La txapela es para Axier Arrizabalaga (Txantxangorri Elkarteak).
- *Langile Ikastolak, 50 urte*. "Neskak eta mutilak berdin hezitzen ditugu?" tailerra (Clara Wolfgram eta Nerea Sancho) + "Klownklusioak" (Bea Egizabal) Biteri kultur etxean.
- Eñeotzuko Auzo Udala. 2020ko asmoen berri auzo etxeko kultur aretoan. Proiektu nagusia futbol zelaia egokitzea izango da, eta kultur ekintzak urte osoan zehar zabaltzea.
- Haur antzerkia: "Ikimilikilikilik" (Marie de Jongh Teatrao) Biteri kultur etxean.
- "Bihotz biriketako suspertze" tailerra Inmakulada ikastetxean (DYA).
- Bihotz gidada en/la Chillida Leku y *Korner Festibala*: "Eduardo Chillida: portero del espacio" (Luis Chillida - Fernando Golvano - Eusebio Leániz).
- Gaztelekua: aerorunba kiroldegian.

#### otsailak 16 febrero

- *Hernani ezagutzuz* ekimena: Oindi bira (Hernaniko Udala - Mendiriz Mendi).
- LV Memorial Adarraga - Campeonato de Gipuzkoa Escolar en las pistas de atletismo.

#### otsailak 16 - 25

- *Hernaniko Inauteriak 2020*. Kartelaren egilea: Oihana Villalba.

#### otsailak 16

- Iñide eta Artzainak konpartaren irteera (Urumea Ikastola). Inauteri aurreko kontzertua (Hernaniko Musika Banda) udaletxeko arkupetan.

#### otsailak 21

- Jaien hasiera (Langile Ikastola) Gudarien plazan eta txaranga. *"Gora kasete" ikuskizuna* Plaza Berrian. "Klasiko kuttunak" kontzertua, eta Joaquín Ortega Canarioren "Orbagur 50" Milagrosa kaperan (Hernaniko Udal Musika Banda)...
- Inauterik ere Eñeotzun: "Euskal eskola Publikoaz harro!" leloopean kontzentrazioa.
- *"Hippy eta rockero"* en dantza emanaldia (eta festa). Merienda (Txirrita Ikastetxea - Katiluzar Guraso Elkarteak).

#### otsailak 22

- Azeri dantza... Erromeria Jeiki Hadi taldearekin (San Joan Konpartsa)... "Azken balea" ikuskizuna (haur antzerkia, Tomaxen abenturak Taldea) Milagrosa kaperan. Iñigo Etxebeste DJ-aren emanaldia Atseingidun. *Incansables* txaranga
- Bazkaria eta *tribial tematikoa* Kontrakantxa gaztetxean.

#### otsailak 23

- ... Konpartsen irteera (Ttaria Dantza Taldea / Inmakulada Ikastetxea)... *Demode Quartet* taldearen kontzertua Ezkiaga pasealekuan.

#### otsailek 24

- ... Azeri dantza gaztetxoentzat... *Kulki* haur jolasak Atsegindein...

#### otsailek 25

- Sardinaren ehorzketa.

#### otsailak 17 - 28

- Erakusketa Biteri kultur etxean: "Patchwork" (Patchwork Taldea).

#### otsailak 18

- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministatik* mintegia (Kattalin Miner) udal liburutegian: "Koaderno gorria" (Arantxa Urretabizkaia).

#### otsailak 18 / 25 martxoak 3 / 12

- Udaleko Merkataritza Plana. Formakuntza saioak ("Komunikazio estrategikoa" / "Negozioen espazio fisikoa eta pertsonen arteko harremanak") merkatari eta ostalari txikiak begira.

#### otsailak 19

- Hazitegia egin eta zaintzeko tailer praktikoa KarabelEkon.  
- Atzerriartasun legearen inguruko informazio saioa Biteri kultur etxean (Hernaniko Udala - SOS Arrazakeria).

#### otsailak 19 / 26 martxoak 4 / 11...

- *Haurdunaldi* tailerreko saioak Biteri kultur etxean (Berdintasun Kontseilua).

#### 20 febrero

- Reapertura del espacio de Atsegindegi plaza, tras la finalización de las obras de remodelación.

#### otsailak 21

- Emakumeontzako Jabetze Eskola, 2020ko udaberria.  
*Hil topaketak* (Enara Iruetagoiena Dominguez)  
Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua).  
- Sagardo dastatze gidatua Iparagirre sagardotegian.  
- Preso eta inehslari politikoan eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta inehslarien senide eta lagunak).

#### otsailak 21 / 26

- Hernaniko *Etxebizitza Mahaia* osatu da. *Bizigune* Programa sustatzeko eta *Alokabiderek*in adostutako lankidetzaz hitzarmenaren aurkezpena udaletxeko pleno aretoan / Etxebizitza hutsak alokairua bideratzeko bilera informatiboa, etxe hutsen jabeek zuzenduta, udaletxean.

#### 23 febrero

- Pelota. Debut de los pelotaris del C.D. Hernani, en Lemoa, en el Campeonato Nacional de Clubes de Euskal Herria.

#### otsailak 24

- Bi txabola sutan Akerregin, Ibaiondo poligonotik gertu.

#### otsailak 24 - 25

- Asier Ezeiza *Xaxi* preso hernaniarra epaitua Espainiako Auzitegi Nazionallean; otsailaren hasiera Soto del Realeko kartzelara eraman zuten Frantziatik.

#### otsailak 25 febrero

- Asamblea ordinaria anual del Hogar del Jubilado en Goiz Eguzki: presentación de candidaturas a presidencia y junta. Mari José López de Zubiria, nueva presidenta.  
- Gaztelekua: ekintza-izarra.  
- Ipuin kontaketa (Lur Korta) udal liburutegian.  
- Udala Osoko Bilkura udaletxean. Udal etxeak 35 urte azpiko herritarrei alokatzea ahalbidetzeko proposamena. *Oin Herri* Herri Hezitzailea sarean parte hartzeko akordioa (martxoaren 10ean sinatzen da hitzarmena). Ordenantza fiskalen aldaketak "kostuak eta diru sarerak orekatzeko".

#### otsailak 26

- Gipuzkoako Foru Aldundiak Zikuñagako baseliza berreraikitze proiektua eta interes publikoko Plan Berezia onartzen ditu.

#### 26 febrero

##### 2 marzo

- Calcinadas intencionadamente varias maquinas en un pabellón industrial de Hernani. Seis personas (5 detenidos y un imputado) acusados de participar en ellos (3 may. 2021).

#### otsailak 27

- Parisko Auzitegiak plazaratzen du Ibon Fernandez Iradi presoaren zigor etete eskaeraren erabakia (urtarrilaren 13an aztertu zuen). Kartzelan jarraitu behar du.  
- Hernaniko nerabeen aisialdi ohiturak eta horiek ekar ditzaketen arriskuen inguruko azterketaren aurkezpena Biteri kultur etxean (Etorikintza Elkargoa / Hernaniko Udaleko *Gaztetu* Haur, Nerabe eta Gazteria Saila / Gipuzkoako Foru Aldundia).  
- *Saio Linbikoa*: Olatz Salvador abeslaria (musika, literatura eta... emozioak) udal liburutegian.

#### otsailak 27 - martxoak 12

- *Errigora* produktuen eskatzeko epea zabalik. Olio eta kontserbak ekainaren 12an banatuko dira Gudarien plazan.

#### otsailak 28 febrero

- Jornada de clausura de STARTInnova en el campus donostiarra de la UPV/EHU. Alumnos de IES Hernani BHI han tomado parte en cuatro distintos proyectos.  
- Gaztelekua: mandala tailerra.  
- "Gure bizipoza, guztiona" izazera bereziko gaiak lantzen duen dokumentala, eta *dokuwebaren* aurkezpena Biteri kultur etxean (Bizipoza Elkarteak).

#### otsailak 29

- Euskal Herriko Mus Txapelketa. Gipuzkoako finalak Seguran: Hernaniko eta Ereñotzuko hiru bikote bertan dira.  
- Ene Kantak - *Satarjator* emanaldia ORONA Ideoko auditorioan (DOBERA Euskara Elkarteak).  
- Erremontearen Eguna, eta *Urrezko Erremontea* sariaren ematea Galarretan: Endika Barrenetxeak (Barrenetxea IV.a).  
- Gaztelekua: zinemara irteera.

#### otsailak 29 - martxoak 1

- Mendiko eskiko ikastaroa (Mendiriz Mendi).

- "Eye Benches III" (Banco de Ojos, 1996 - 1997), obra invitada de la escultora francesa Louise Bourgeois en Chillida Leku museoa hasta finales de verano.
- Ikastaro berriak KZ Gunean.
- Kale Arte Sorkuntzarako diru-laguntzak, 2018. Mikel Eizmendiren lana Lizeaga eta Santa Barbara auzoen arteko tunelean (pasabidean).
- Hernaniko Udala - Jarduera Fisikoa eta Kirola. Inscripción en cursos y reserva de instalaciones deportivas, también on line.
- Azken hilaibeteetan gertatutako eraso sexistak salatzen ditu Hernaniko Mugimendu Feministak. Hernaniko Udalak bat egiten du Koordinadora Feministarekin.
- Eskola eta sendatzeko material biketa, Senegaleko haurrei bidaltzeko, Izpizua kaleko Nibiru edergintza zentroan (martxoaren 21 arte).
- ALOKABIDE no renueva el contrato de viviendas dotacionales a los vecinos de Sagastialde auzoa 19; las familias afectadas piden al Gobierno Vasco ser reubicadas o que les prorroguen el contrato. Bizilagunak antolatzen hasi dira. Haien egoera salatzeko, urriaren 7an elkarretaratzten dira Donostiako Eusko Jaurriartzako egoitzaren aurrean. Finalmente, el Gobierno Vasco (Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda) realoja a esas familias, y alarga durante seis meses los contratos que vencen antes del 31 de enero de 2021.
- Maite Larburu finalista al Premio Etxepare al mejor álbum en euskera grabado en 2019 (Premios MIN - Premios de Música Independiente).
- Antziola - Salgastialdeko udal baratzen onuradun izateko, eskaerak egiteko, epea zabalik dago (martxoaren 24 arte).
- Beste bi sari Inigo Legorburuzentzat; lan horiek argitaratuko dira *Bermingham* liburuan (Felix Maraña).
- "Nire amama umea da, ni bezala" ipuina kaleratu berri dute Alaine Agirre Garmendiak eta Ainara Azpiazu "Axi" ilustratzaile hernaniarrak.
- Laiztiaga eta Sagastialde auzoak lotzen dituen aldatutako berria prest.
- Hernaniko *Meltdown* taldeak *This Is Now Forever* izaneko kanta argitaratu du.
- Erika Elizari Salvador hernaniarrak "Zendabalitz" liburua aurkeztu du, 2018ko Igarza Saria irabazi eta gero.
- Hilaren bukaeran, 923 langabe herrian; 214 kontratu berri gutxiago.

#### martxoak 1

- Urteko batzarra Peña Otaño soziedadean.  
- Donostiako Lilaotian 147 hernaniarrek hartu dute parte, berdintasunen alde; Aitziber Martin Nicolas, hernaniar azkarrena.  
- *Errugbi Barneratzaile* topaketa(k) Landaren (CR Hernani Elkarteak).  
- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 8), "Mustang" filma Ereñotzuko ludotekan.

#### martxoak 2 / 5 / 9...

- KOOP FABRIKA saioak ITULROLAN: Balantze sozialak eta adierazle sistema / Taldeen kudeaketa eta parte hartzea / Ekintzailetza soziala genero eta jatorri aniztasunetik / Bateria saioa eta itxiera.

#### martxoak 2 - 6 marzo

- Exposición "Más que un viaje" en Biteri kultur etxea, dentro de la campaña "Vacaciones en paz" (acogida de niños saharais en verano), y charla informativa (6 marzo) sobre le contexto y situación política en el Sahara (Hassana Aalia, refugiado político saharai residente en Hernani). COVID-19 / Koronabirusa dela eta, "Oporrak bakean" egitasmoa, bertan behera.

#### 2 - 6 / 9... marzo

- Curso de socorrismo y primeros auxilios en Inmakulada ikastetxea (DYA).

#### martxoak 2 / 9

- Emakumeontzako Jabetze Eskola, 2020ko udaberria. *Aserbitatea eta ahalduz sexuala* tailerra (Clara Wolfram Perez) Plaza Feministan (Berdintasun Kontseilua).

#### martxoak 3 marzo

- Día Internacional de la Mujer Trabajadora (8 marzo), comunicado conjunto de las concejalas hernaniarras en Carmen Adarraga parkea, pidiendo igualdad y reconocimiento a la labor de las mujeres. Seme-alaben sexu hezkuntzak hitzaldia Ereñotzuko Txirrita ikastetxean (Katiluzar Guraso Elkarteak). *Gertuko emakume erreferenteak* gaztelekuan.  
- Odola emateko zita ambulatorioan.  
- Esker Abertzaleko 6 pertsona, horien artean Juan Mari Olano, Madrilgo Auzitegi Nazionalera deklaratzeko "ongi etorriak" antolatzeagatik. Hori salatzeko, kontzentrazioa Plaza Berrian: "Bakea eta demokrazia, erasorik ez".

#### martxoak 4

- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 8), *Mezu moreak* gaztelekuan.

#### martxoak 5 marzo

- En marcha el X Sagardoaren Txapelketa en Galarreta.  
- *Mintzoan kux - kux* (ipuina, kantu, olerki eta hitz jolasak) udal liburutegian.  
- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 8), *Betaurreko moreak dinamika / TOI* gaztelekuan.

#### martxoak 5 - 6

- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 8), *Brotxe moreak gurasoekin* Ereñotzuan.

#### martxoak 6 marzo

- COVID-19 edo Koronabirusa dela eta, protokoloa martxan da Udaleko Zerbitzu Sozialetan, prebentzio bezala: *Ttapa ttapa* ekimena, bertan behera.  
- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 8), *Ahal dugu jolasa* gaztelekuan.  
- Euskal preso eta inehslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta inehslarien senide eta lagunak).  
- Ainhoa Larrañaga en el concierto *Gure Ahotsak*, en el Victoria Eugenia de Donostia-San Sebastián: "un concierto para amplificar la voz y la presencia de las mujeres en el mundo de la música".  
- Jantokia, karaokea eta mahai jolasak Urumea Herri Gunean.

#### 6 marzo

- Escuela de Empoderamiento para mujeres, primavera 2020. *Identidad y subjetividad femenina -Asertividad y empoderamiento* (Pepa Bojó Ballester) en Biteri kultur etxea.

#### martxoak 7

- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 8), feminismo proletarioaren erronken inguruko hitzaldia Kontrakantxa gaztelekuan.  
- Pala. Euskal Herriko Irekiko Txapelketaren finalak Mallabian. Bertan dira palista hernaniarrak.  
- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta (martxoak 8), *Bar bahar* pelikula gaztelekuan.

#### 7 - 8 marzo

- Pelotaris hernaniarrak del C.D. Hernani, en varias modalidades y categorías, en distintas finales provinciales.

### martxoak 8

- Hernaniko bi gizon (Loren Iturriza eta Iñaki Lezeta) eta Gasteizko emakume bat (Amaya Mendi) itota hil dira Osiñaga bailaran izandako ezbeharrean.
- Txistu kontzertua udaletxeko arkupetan ("Hernani" Musika Eskola Publikoa).
- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna. "Antolatutako indarrak, batu borroka feministara" manifestazioa, eta herri bazkaria Atsegindegi plazan (Hernaniko Koordinadora Feminista).
- Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna. *Amak* taldearen kontzertua Ereñotzuko frontoian (OLAK Auzo Elkarte).

### 9 marzo

- Arrestado el jugador tongano del C.R. Hernani Elkarte Loketi Manu (22 años) acusado de un delito de abuso sexual cometido en la madrugada del 8 de marzo. Es apartado del club.

### martxoak 10

- Zuhaitzak kimatzen ari direla eta, Osiñagako bidea itxita.
- *Mezakmeen euskal literatura ikuspegi feministatik* mintegia (Kattalin Miner) udal liburutegian: "Basa" (Miren Amuriza).

### martxoak 10 / 12

- Trastornoak kudeatzeko ikastaroa Biteri kultur etxean (LAHAR Elkarte).

### martxoak 10...

- "Bizikidetzaren Hernanin, iraganetik etorkizunera" antzerki zikloa (eta solasaldiak) Biteri kultur etxean: "S(u/a)minetik bakera" / "Biziminak".

### martxoak 10...

- Nagore Legarretaren argazki erakusketa ("Suzko irudiak") Biteri kultur etxean.

### martxoak 11 marzo

- Literatur solasaldia (Ane Mayo) udal liburutegian: "La lluvia amarilla" (J. L. Llamazares).
- "Urdaiazpikoa eta poesia II" irakurraldia Bodega tabernan.

### martxoak 13

- COVID-19 / Koronabirusa dela eta, protokoloa martxan da Hernanin.
- Eskolak eta hainbat zerbitzu: kiroldegia, kultur etxea, musika eskola, euskategia, Goiz Eguzki, gazteleku, Plaza Feminista, Gabriel Celayako ikasgela zerbitzua... itxita.
- Haurren parkeak itxita. Sagardotegiak, BERRIAKeko tabernak eta... itxita. Udalak beste ostalariei ixtea gomendatzen die (elkarte gastronomikoak, gazteen lokalak...).
- Eguneke zentroa itxita, eta adinekoen egoitzan bisitak ezin dira egin.
- Laguntza sarea sortu da HerriGunean, "arriku gehien duen jendeari laguntza emateko": enkarguak egiteko, haurrak etxean zaintzeko... telefono bidezko arreta...

### martxoak 14 marzo

- COVID-19 edo koronabirusa dela eta, protokoloa martxan Hernanin.
- Mezak bertan behera geratu dira.
- Galarreta también cierra sus puertas tras el festival programado (ORIAMENDI 2010).
- Larrialdi egoeraren aurrean, etxean gertatzeko kanpaina martxan da.

### martxoak 15

- COVID-19 edo koronabirusa dela eta, protokoloa martxan Hernanin...
- Udal zerbitzuak ez dira aurrez aurre eskainiko (telefonoz edo postaz emango da zerbitzua).
- Alarma egoera ezarrita, herritarren mugimendu askatasuna mugatuta (konfinamendua), beharrezko joan-etorritarako ez bada (hainbatetan luzatuta). Se expedienta a los que actúen de forma irresponsable: durante las seis primeras semanas de confinamiento, 100 propuestas de sanción en Hernani.
- DYAK ere arriku gehien duen populazioari lagunduko dio.

### martxoak 18 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 3 positibo daude.
- El Ayuntamiento aplaza los plazos de pago de impuestos, las plazas para solicitar subvenciones y para el resto de obligaciones administrativas; también suspende la limitación de aparcamiento.
- Vídeos de los monitores del polideportivo para que sigamos haciendo ejercicio físico.

### martxoak 19 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 4 positibo daude.
- Servicio especial de recogida de residuos para afectados
- Se cierra el garbigneo, y se suspende la recogida de voluminosos y muebles (Garbitania).
- DOBERAK eduki desberdinak zintzilikatzen ditu sare sozialetan, "egun hauek ahalik eta goxoen pasatzeko".

### martxoak 20 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 7 positibo daude.
- Asteroko azoka, soilik elikagaien salmentarekin egiteko zena, bertan behera segurtasun neurriak bete ezin direlako.
- "Denbora pasatzeko" plan bereziak Gaztelekuaren eskutik. Argazki lehiaketa (instagramen bidez) antolatuta dute Urumea HerriGuneak.
- Servicios Sociales contactará con los mayores de 65 años para conocer en que situación se encuentran, y facilitarles información y ayudas. Cada familia de mayores de la residencia de ancianos recibirá una llamada diaria.

### martxoak 21

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Ohorezko Mailako errugbi talde guztiek bukatutzat eman dute denboraldia.

### martxoak 22

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 10 positibo daude.

### martxoak 23

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 12 positibo daude.
- San Joan jaietako kartel lehiaketa martxan (e-mailez, apirilaren 14 arte); bozketa, e-mailez ere, maiatzaren 8 arte. Egitaraua osatzeko proposamenak ere, e-postaz.

### martxoak 24 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 13 positibo daude.
- "Koronabirusa etxetik" bideo lehiaketa martxan da.
- La empresa ORIAMENDI 2010 no renueva los contratos de los remonistas, presenta un ERTE para el resto del personal no deportivo del frontón Galarreta.

### martxoak 25

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 15 positibo.

### martxoak 26

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 17 positibo (guztira).
- Udal Zerbitzu Publikoetako langileak desinfekzio lanak egiten ari dira herriko hainbat gunetan: autobusetako markesinak, elikagai denda, okindegi, farmazia... eta supermerkatuen sarrerak; baita kioskoetan, hondakinen posteetan, igogailuen sarreretan eta RENFEko apeaderoan eta geltokian ere. Eta oinarriko elikagaiak

- banatzen dizkie premia larrian dauden familiei.
- Asteroko azoka, soilik elikagaien salmentarekin.

### martxoak 27 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 19 positibo (guztira).
- Repican las campanas de la parroquia de San Juan Bautista para "... responder a la pandemia del virus con la pandemia de la oración, compasión, ternura...", coincidiendo con la oración del Papa en el Vaticano y su bendición *Urbi et orbi*.
- Presoen eskubideen aldeko *Etxetik etxera!* saio berezia sare sozialetan (ETXERAT).
- IBERPAPEL retrasa la apertura de sus nuevas instalaciones en la Papelera Guipuzcoana de Zicuñaga.

### martxoak 28 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 21 positibo (guztira).
- Osakidetza reorganiza los centros de salud y establece el centro de salud de Hernani como PAC Punto de Atención Continuada, para atender, por dos vías separadas, con salas de espera diferentes, las patologías sospechosas de coronavirus y las que no, para evitar posibles contagios.
- Posibilidad, en varios establecimientos de la localidad, de encargar la compra por teléfono, whatsapp y vía on-line, para agilizar las colas de los comercios (Hernaniko Udala / BERRIAK).

### martxoak 29

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 23 positibo (guztira).
- Meza(k) interneten bidez.
- Irritzi lehiaketa Lizeaga auzoan.

### martxoak 30 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 27 positibo (guztira).
- Etena ezinbestekoak ez diren jarduera ekonomikoentzat (apirilaren 14 arte).
- Día Internacional de las Trabajadoras del Hogar; SOS Racismo y AMHER llaman a salir a los balcones a apoyar a este colectivo.
- DENONTZATEk gimnasia eskola ematen ari da on line.

### martxoak 31 marzo

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Etengabeko berrantolaketan ari da Hernaniko Udala, oinarriko zerbitzuak indartu ahal izateko: Zerbitzu Sozialak, Udaltzaingoa, Zerbitzu Publikoak, Elikagai Bankua... La residencia de ancianos hernaniarra cuenta con 22 trabajadores más.
- Gazteleku irekita, on line.
- "Geldialdi ekonomikoa gutxitze aldera", webgune berria autonomo eta enprezentzat (Beterri - Buruntzako Udalak).

### • COVID-19 / Koronabirusa.

- Hernaniko OIARSO Kooperatiba BEXEN ekonomiko enpresak maskara kirurgikoak ekoizten ditu Espainiako Gobernuarentzat, estatuko ekoizpenik handiena (hilean, 10 milioi); aumentará la plantilla en 25 trabajadores. Arrancará la producción en Bizkaia, hasta que habilite nuevas instalaciones en los polígonos de Ibarluze y Akarregi.
- Empresas locales ofrecen material al Ayuntamiento de Hernani ante los quehaceres y necesidades extraordinarias que provoca la crisis: mascarillas e hipoclorito de sodio para desinfección (Electroquímica de Hernani), materiales de protección (Suministros Adarra)...
- Herriko talde batek maskarak egiten ari da beharrezkoak diren kolektiboentzat; eta Lanbide Heziketan eta partikular batzuek, 3Dko babesteko pantailak.
- El Ayuntamiento de Hernani aplicará la exoneración en las cuotas a inquilinos de alquiler social.
- "Elkartasun grabaketa" herri ekimena martxan, konfinamendu egoera honen aurrean "... inoiz baino garrantzitsuagoa" delako.
- FIARE Banka Etikoak krisiak sortutako egoeraren aurrean neurriak aktibatu eta hainbat ekimen jarri ditu abian: enpresen finantziatzaia begira, hornitzaileen eta pertsonen likidezia babesteko eta eratzeko...
- CD Hernanik "Gure artean ibiliak" saio emanaldiak online: Gorka Kijera (Mirandeseko jokalaria), Garbiñe Etxeberria (Realeko Kirol Zuzendaria), Juanbau Ayerbe eta Ferto Cuesta... Xabi Prieto.
- Urrutiko laguntza zerbitzua eta ikastaro telematikokoak (KZ Gunea).
- Dj Galas-en musika emanaldia(k) Laiztiaga - Etxeberri auzoetan.
- AMHER y Hernani Solidarioa buscan colaboraciones para con las familias más necesitadas
- Udalak, COVID-19aren aurrean, kontsumitzaile eta erabiltzaileen eskubideen berri ematen du.
- La Policía Municipal alerta de falsas llamadas, especialmente a personas mayores, ofreciendo ayudas, solicitando dinero e incluso facilitando la realización de pruebas de coronavirus.
- Hernani Solidarioak (STOP Desahucios / ATAWAFOK / Elikagai Bankua / Caritas Parrokiala / AMHER) funts ekonomiko solidario bat sortu du, Udalak eta gizarte eragileek setzen ez dituzten beharrei erantzuteko.
- Koronabirusak ekarritak egoeraren aurrean, JAKIORo proiektu jarri dute martxan Galarretako Diametro 200ek, HAZIK, Gurutze Gorriak eta ORONAK, behar dutenei elikadura osasuntsua eskaintzeko: egunero 2.000 razio prestatzen dute.
- Euronet 50/50 proiektua. Hernaniko Elizatxo eta Urumea ikastolek, eta Ereñotzuko Txirrita ikastetxeak, energia aurrezteko eta arduraz erabiltzeko konpromisoa hartu dute.
- Haritzalde denuncia una "agresión ambiental" en Hernani, con la plantación de eucaliptos en 70 hectareas en la zona de Etxola Berri.
- Apirillean 103 langabe gehiago Hernanin (guztira: 1.026); 139 kontratu gutxiago.

### apirilak 1 abril

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 28 positibo (guztira).
- Arrobi Ostatua, centro de alojamiento en el que pueden pernoctar profesionales sanitarios que tras sus guardias no regresan a sus domicilios.
- Cred Hernani es una de las áreas habilitadas para transportistas.

### apirilak 2

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 29 positibo (guztira).
- Asteroko azoka, soilik elikagaien salmentarekin.
- *Besarkada virtualak* bideo deiak doan "bisita falta konpentsatzeko" adineko egoitzetan.
- Produktu freskoak eta bertakoak kontsumitzeko kanpaina martxan jarri dute instituzioek (Hernaniko Udala / BERRIAK). Incertidumbre ante la situación del pequeño comercio.

### apirilak 3

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 31 positibo (guztira).

### apirilak 4

- COVID-19 / Koronabirusa.



- "Egoeraren eragin erreala ezagutzeko" testigantzak jasotzen ditu Gazte Asanbladak, telefonoz edo e-postaz: "Osasun krisi batetik haratago, langileriaren kontrako ofentsiba agerian geratu" salatzen du, eta "Burgesiaren ofentsiba gelditu" kanpaina jarzen du martxan.

#### apirilak 5

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 33 positibo (guztira).
- "Maritxu balkoi" eta bingoa Lizeaga auzoan.

#### apirilak 5 / 9 - 12 abril

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Aste Santuko elizkizunak, Interneten bidez.
- El centro de salud hernaniarra permanece abierto los festivos de Semana Santa.

#### apirilak 7 abril

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Jornada de donación de sangre, en el hogar del jubilado Goiz Eguzki.

#### apirilak 8 abril

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 36 positibo (guztira).
- Aste Santua izanik, asteroko azoka asteazkenarekin, soilik elikagaien salmentarekin.
- Itxialdia eta seme-alaben inguruko on-lineko hitzaldia (Nerea Mendizabal, Hernaniko Udala).
- La Audiencia Nacional absuelve a Asier Ezeiza de dos atentados en hoteles de Alicante y Benidorm en julio de 2003.

#### apirilak 9

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 38 positibo (guztira).

#### apirilak 11

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 39 positibo (guztira).

#### apirilak 12

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Aberri Eguna. Balkoiatar mugatzen da errebindikazioa.
- "Paristik natorren artista bat naiz ni" kanta Lizeaga auzoan.

#### apirilak 13

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 40 positibo (guztira).

#### apirilak 14

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Ezinbestekoak ez diren jarduera ekonomikoak berriro martxan.
- Nola ari zara bizitzen itxialdia? 10 - 17 urte bitarteko nerabe - gazteentzako inkesta, interneten bidez (Gaztelekua).

#### apirilak 14 - 17

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Gaztelekua irekita, on line.

#### apirilak 15 abril

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 41 positibo (guztira).

#### apirilak 16 abril

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Nueva cita en la feria semanal, como ya viene siendo habitual, únicamente con productos de alimentación.
- Lorezaintzan gutxienezko zerbitzuak egiten ari dira.

#### apirilak 16 - 17

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Lur Kortaren ipuin kontaketa(k) Hernaniko Udalaren *Youtubeko* kanalean.

#### apirilak 16 - ...

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Makina bat ekintza, telematikoko, on-line, telefonoz bidez, Portu auzoan: marrazki, mozzorro, pintxo, anuntzio eta argazki lehiaketak, pintxo-potea...

#### apirilak 18 - maiatzak 3

- COVID-19 / Koronabirusa.
- "Etxealditik EUSKARALDIA" ekimena martxan da. Komunitateari ikusgarritasuna eta batasuna emateko ekintza: "Euskaraldia balkoiatan".

#### apirilak 19

- Berrogei (40) urte, Felipe Sagarna "Zapa" tiroz hil zutela.
- COVID-19 / Koronabirusa.
- 70eko hamarkadako guatekea Lizegan auzoan.

#### apirilak 20 abril

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 42 positibo (guztira).
- Cuestionario al comercio, hostelería y turismo local, para hacer una radiografía de la situación (hasta el 29 de abril).

#### apirilak 22

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 43 positibo (guztira).
- Herriko taberna eta elkartearen kontuak enbargatzen hasi da Auzitegi Nazionala; 111 herriko taberna edo elkarteari eragiten die auziak, tartean Hernaniko Garin.

#### apirilak 22 / 24 / 28 abril

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Sesiones (gratuitas y online) de coaprendizaje y apoyo al sector comercial (Hernaniko Udala / BERRIAK).

#### apirilak 23

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 44 positibo (guztira).
- Batzorde informatzaileak, modu telematikoa, berriro martxan.
- Asteroko azoka, soilik elikagaien salmentarekin.

#### apirilak 26

- COVID-19 / koronabirusa. Hernani: 46 positibo (guztira).
- Alarma egoera berriro luzatzen da, oraingo honetan, maiatzaren 10 arte; hori bai, baldintzak arinduta: haurrek, segurtasun neurriak mantenduz, eta kontrolpean, etxetik ateratzeko aukera izango dute.
- "Ametsen aireportua" Lizeaga auzoan.
- Beñat Iturrioren "Sans Nom Sarea" (Bigarren Mundu Gerran aliatuei lagutzeko Euskal Pirinioetan barrena egiten zen ezkutuko ihes sarea) dokumentalaren estreinaldia Kanaldude telebistan.

#### apirilak 28 abril

- COVID-19 / Koronabirusa.

- Pleno municipal, primero tras la declaración del estado de alarma ante la crisis sanitaria, también telemático. Haur eta nerabeen eskubideekiko prebentzio eta babes politikak sustatzeko proiektua. Zikuñagako ermita berreraikitzeo planaren behin betiko onarpena. Udala eraikinen garbiketa zerbitzuzaren kontratua luzatzea...
- Odol emateko zita, segurtasun guztiekin, Ereñotzun, auzo etxean.

#### apirilak 30 abril

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernani: 47 positibo (guztira).
- Mercado semanal, con productos exclusivamente de alimentación.
- La Federación Española de Rugby da por finalizada la liga, manteniendo la clasificación a fecha de suspensión de la competición: C.R. Hernani Elkarteak desciende a División de Honor B.

#### MAIATZA / MAYO

- **COVID-19 / Koronabirusa.**
- **Oferta online de Hernani kultura con el fin de dar voz a creadores hernaniarras y promover su trabajo.**
- **Ariketa fisikoko klaseak Mañe i Flaquer plazan (Javi Zarallo).**
- **Enplegu arloan eta dirulaguntzetan lagutzeko informazio eta aholkularitza zerbitzua martxan, internet bidez edo telefonoz (Beterri - Buruntzako Udalak).**
- **Chillida Leku abre una tienda on-line.**
- **Gaztelekua: aisialdirako proposamen ugari...**
- **Hainbat ikasleren beharrak asetzen ditu Hernaniko Udalak, herriko ikastetxeekin eta KAXKARDI Elkartearekin elkarlanean: ordenagailuak ikasleentzara eramatea, interneterako konexioa bermatea, etxeko lanetan aparteko errefortzua ematea...**
- **"Guztion" egitasmoaren bigarren fasea martxan da; herriko lokal hutsak dinamizatzeako asmotan. Lokal huts horien jabeek zuzenduta, parte hartzeko izen emateko epea zabalik dago, maiatzaren 13 arte.**
- **Lankidetzarako (garapenerako lankidetzarako eta sentsibilizazio - hezkuntzarako) proiektuak gauzatu ahal izateko diru-laguntzak: 490.210 euro.**
- **AMHERreko Aita Camara senegaldarra hil da; heriotza ondoren sortu diren gastuei aurre egin ahal izateko, kanpaina jarri da martxan. Aberriartzea lortu da.**
- **Liztor beltzaren kabiak desaktibatzeo kanpaina martxa da.**
- **Hainbat soldata zor dizkiela eta, protestan hasi dira BEKABI II enpresako langileak.**
- **Iñaki Sanz de Murieta I. Concurso de Microrrelatos del Parque Nacional de Monfragüe sariaren irabazle: "Diente de León".**
- **Hilaren bukaeran, 1.053 langabe herrian.**

#### maiatzak 1

- COVID-19 / koronabirusa.
- Maiatzaren 1a, inoiz baino gehiago, "bizitza erdigunean". Sindikatuek "kapitalismoaren porrota" azpimarratzen dute. Arlo laboralean laguntza juridikoa eskaintzen du Kontrakantxa Gaztetxeak.
- Bingoa, sari eta guzti (DOBERA Euskara Elkarte).

#### maiatzak 2

- COVID-19 / koronabirusa. Hernanin 48 positibo (guztira).
- Deseskalatzearen 0 fasea. Alarma egoera maiatzaren 10 arte luzatuta, baldintzak arintzen doaz, eta helduek eta nagusiek ere, segurtasun neurriak mantenduz eta baldintzak bete, etxetik ateratzeko aukera izango dute.

#### maiatzak 3

- COVID-19 / koronabirusa.
- "Itsasontzien gerra" Lizeaga auzoan.

#### maiatzak 4 mayo

- COVID-19 / koronabirusa.
- Deseskalatzearen 0 fasea. Alarma egoera maiatzaren 10 arte luzatuta, baldintzak arintzen doaz... aktibitate ekonomikoak zabaltzen hasi da, eta hainbat denda eta... atek irekitzen hasi dira.
- En esta nueva fase de desescalada, los centros de salud, entre ellos el de Hernani, realizarán las pruebas PCR con el fin de diagnosticar y aislar los nuevos casos que se presenten.
- Garbigunea, Ibarluze poligonoan, irekita.
- Zuzeneko hitzaldiak, on-line, KZgunean.

#### maiatzak 5 mayo

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Sesión de donación de sangre, en el hogar del jubilado Goiz Eguzki.

#### maiatzak 7 mayo

- COVID-19 / Koronabirusa. Hernanin 49 positibo (guztira).
- Mercado semanal, con productos exclusivamente de alimentación.

#### maiatzak 8

- COVID-19 / koronabirusa. Hernanin 50 positibo (guztira).
- Hernaniko Udalak ordezkari politiko guztien artean adostutako *Ekintza plana* aurkezten du, COVID-19ak sortutako larrialdi sanitarioari aurre egiteko, eta jarduera ekonomikoak suspertzeko; guztira, 2,1 milioi euro.
- Kultur programazioa on-line. Musika: Ainara Ortega.

#### maiatzak 9

- COVID-19 / koronabirusa.
- Behemendi azoka ibiltaria Plaza Berrian; bost postu solik.

#### maiatzak 10

- COVID-19 / koronabirusa.
- Alarma egoera maiatzaren 24 arte luzatuta.
- Agurra Lizeaga auzoan: pintxo-lehiaketa, vermuta, brindisa... eta *Pobre de mi* berezia.

#### maiatzak 11 mayo

- COVID-19 / koronabirusa.
- Deseskalatzearen 1 fasea. Alarma egoera maiatzaren 24 arte luzatuta; baldintzak arintzen doaz... aktibitate ekonomikoak zabaltzen hasi da, eta hainbat denda eta taberna (terrazak) atek irekitzen hasi dira; hamar laguneko taldeak elkartzeko aukera... eta herria eta ingurukoetara joateko baimena badago. Se vuelven a ofrecer oficios religiosos.
- Se reparten mascarillas y gel desinfectantes a los comercios y establecimientos hosteleros que abran sus puertas, hasta agotar existencias (Hernaniko Udala - BERRIAK).

#### maiatzak 12 mayo

- COVID-19 / koronabirusa.
- FFFM Fondo Foral de Financiación Municipal.
- Los ayuntamientos guipuzcoanos dispondrán de 107 millones menos en 2019; Hernani: - 2,934.966,58 euros.
- Erizaintzaren Nazioarteko Eguna. Babesa erakusteko pankarta osatzen dute Gaztelekuan

### maiatzak 12 / 14

- COVID-19 / koronabirusa.
- Ordenagailua hobeto erabiltzeko gakoak, gazteentzako ikastaroak.

### maiatzak 13

- Hacienda Foral inicia la declaración de la renta mecanizada en los locales de Latsunbeberri auzoa.
- COVID-19 / koronabirusa.
- Kultur programazioa online. Literatura: *Zaintza, euskal emakume idazleen ahotsetan* (Kattalin Miner).

### maiatzak 14 mayo

- Martin Zabaleta, junto a Pasang Temba, alcanzó, hace 40 años, la cima del Everest.
- COVID-19 / koronabirusa. OSAKIDETZA deja de facilitar datos por municipios, únicamente comunicará los nuevos positivos; hasta la fecha se han dado 55 en Hernani.
- Ostegunetako feria, segurtasun neurri berriekin: postuen artean, 6 metroko tartea; elikagaien postuak, Urbieta kalean; landareenak, Latsunbeberriko kirol pistan. Oduategi: 08.00 - 15.00.
- "Hauren sexualitateak" hitzaldia Zoom plataforma bidez (Nerea Sancho, Arremanitz; Hernaniko Udala - Berdintasun Kontseilua - *Plax!* Zerbitzua - Tratu Onen herria).

### maiatzak 15 mayo

- COVID-19 / koronabirusa.
- Udaleko *hiz* zerbitzua berriro irekita (ordutegi murriztuta, 09:00 - 13:00), hainbat neurri hartura segurtasuna bermatzeko: aurretik hitzordua eskatuta, bana... .
- Gaztelekua. Ante el Día Internacional contra la fobia LGTB (17 mayo), entrevista a Egoitz Arbiol Albeniz (*Hiruki larroxa*).
- Kultur programazioa on-line. Antzerkia: *Hitzen distria* (Miren Gojenola).

### maiatzak 16

- COVID-19 / koronabirusa.
- Gaztelekua. Edari energetikoen inguruko saio telematikoa.

### maiatzak 17 mayo

- COVID-19 / koronabirusa.
- Gaztelekua. Día Internacional contra la fobia LGTB. Homofobia eta transfobiaren aurkako meme lehiaketa, instagramen bidez (Egoitz Arbiol Albeniz, *Hiruki larroxa*).

### maiatzak 18 mayo

- COVID-19 / koronabirusa.
- Deseskalatzearen 1. fasea. Alarma egoera maiatzaren 24 arte luzatuta; baldintzak arintzen doaz... probintzia osoan barrena mugitzeko aukera zabaldu du Eusko Jaurlaritzak.
- Hilerria, berriro irekita; ordutegi: 08:00 - 13:00.
- Tamaina handiko hondakinak jasotzeko zerbitzua, berriro martxan.
- Visitas virtuales, a través de su web y redes sociales, a Chillida Leku.
- Patxi Ruiz presoaren aldeko, eta presoan egoera salatuzko, elkarretaraztea plazan; zortzi egun daramatza gose eta egarri greban Murcia II espetxean. Hurrengo egunetan ere, kontzentrazioak egiten dira.

### maiatzak 19

- COVID-19 / koronabirusa.
- Inicio de entrenamientos individuales en el frontón Galarreta (Oriamendi 2010).

### maiatzak 20 mayo

- COVID-19 / koronabirusa.
- Gaztelekua. Iniciativa, vía instagram, sobre hábitos de consumo juvenil. Drogen kontsumoaren prebentzioaren lanaketa (Ai Laketti!)
- Kultur programazioa on-line. Ipuin kontaketa: *Apaxi*.

### maiatzak 21 mayo

- Asier Ezeiza *Xaxi* preso hernaniarra aske; ia hamabi urte eman ditu preso Frantziara eta, azken hilabetetan, Espainian.
- COVID-19 / koronabirusa.
- Alarma egoerak irauten duen bitartean, aire librean eta espazio itxietan, eta distantzia mantentzen ezin denean, maskarillak derrigorrezkoak.
- El mercado semanal en Urbieta kalea y pista deportiva de Latsunbeberri (08:00 - 15:00).

### maiatzak 22 mayo

- Biodibertsitatearen Nazioarteko Eguna; Urumeako bailaran kontserbaziorako benetako egitasmoak eskatzen dituzte hainbat ikertzailek.
- COVID-19 / koronabirusa.
- BERRIAK Elkarteak irekita izan diren komertzioei eskerrak ematen dizkie: COVID-19aren eraginez ezarritako alermea egoeran ere "herriko komertzio asko lanean aritu direlako atek itxi gabe".
- Kultur programazioa on-line. Bideo-dantza (Arantza Iglesias - Jokin Labaien).
- El Ayuntamiento inicia las devoluciones de las cuotas por los servicios suspendidos con motivo de la crisis sanitaria: Musika Eskola, Biteri kultur Etxea, polideportivo, Kantuz Eskola, Udal Euskaltegia...

### maiatzak 23

- COVID-19 / koronabirusa.
- Jarduera fisikorako (oinezkoek eta txirrindulariek jarduera fisiko eta kirola egiteko) lehentasunezko hiru gune egokitzen ditu Udalak, Urbieta kalean, Sagastialde auzoan eta Akerregi poligonoan.

### maiatzak 25 mayo

- COVID-19 / koronabirusa. Hernanin izan dira 60 positibo.
- Deseskalatzearen 2. fasea. Alarma egoera ekainaren 7 arte luzatuta; baldintzak arintzen doaz... Se eliminan las franjas horarias para paseos y hacer deporte, manteniéndose una franja especial para mayores y personas de riesgo. Ostalaritza eta jatetxeetako barruko espazioak irekiko dira edukariaren %50era, baita elkarte gastronomikoak ere...
- DBH4, Batxiler eta Lanbide Heziketako eskolak bueltako aukera, Hernanin Lanbide Heziketako ikasleak soilik bueltatzen dira klastetara (Institutuak ekainaren 3tik aurrera, errefortzu klaseak eta selektibitate prestatzeko).
- Maiztasun handiagoa autobus lineetan.

### maiatzak 26 mayo

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Erabilgarri daude hainbat kirol instalazio: skate pista, aire libreko pilotalekuak, tenis pista...
- Pleno municipal, nuevamente telemático. 2020-2025 aldirako giza baliabideen Plan estrategikoa. COVID-19aren eraginez, 2020ko aurrekontuaren exekuzioa, eta hainbat tasa aldatzeko proposamena... Eta bi mozio (EH Bildu / EA): Udalen finantziariorako Gipuzkoako Foru Aldundiaren murrizketari buruzkoak.

### maiatzak 27

- COVID-19 / koronabirusa.
- Bigarren *Tratu Onen* Foroa: "Behar indibidualetatik, behar kolektibotara" (Arremanitz).
- Kultur programazioa on-line. Poesia: "Nire oinen atzetik" (Morau).

### maiatzak 28

- COVID-19 / koronabirusa.
- Ostegunetako azoka, segurtasun distantziak bermatzeko, gune desberdinetan; postu gehiago (guztira 16) Urbietan eta Latsunbeberri (elikagai eta landareak), eta Zinkoenean eta Gudarien plazan (arropa eta gainerakoak).
- AEK - Zilegi Eskola. "Nola pentsatzen du bertsolaria?" saioa on-line.

### maiatzak 29

- COVID-19 / koronabirusa.
- Kultur programazioa on-line. Musika: Xabier Solano.
- Preso politikoen eskubideen aldeko kontzentrazioa Gudarien plazan (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).
- Normaltasuna bueltatzen ari da herriko elkartetara; Peña Otaño irekia, segurtasun neurriak errespetatuz.

### maiatzak 30

- COVID-19 / koronabirusa.
- Mendekoste jai "sinbolikoak" Etxeberri - Florida auzoan.

## EKAINA / JUNIO

- Mikel Insaustik eginiko bidaia eta esperientziak biltzen duen "Viaje al centro de mis sueños" liburua salgai.
- IBERPAPELEK 6,03 milioi euro irabazi ditu urteko aurreneko 6 hilabetetan; hala ere, %53 egin du behera, 50 eguneko geldialdiaren ondorioz.
- Hilaren bukaeran, 1.117 langabe herrian.
- COVID-19 / Koronabirusa.
- Ez-ohiko diru-laguntzak (525.000 euro) autonomoentzat eta mikroenpresa edo enpresa txikiarentzat (Hernaniko Udala). Bonificaciones también, para los negocios que tuvieron que parar por la pandemia.
- *#eustsihernaniri* bono kanpaina abian (Hernaniko Udalak - BERRIAK Elkarteak), saltokietan eta ostalaritzan erostera animatzeko. Toman parte 153 comercios y bares; y se venden 5.294 bonos, que reportan 358.421 euros.
- KZ Guneak on-lineko hitzaldi eta zerbitzuak ematen jarraitzen dute.
- Ekaineko programazio telematikoa Gaztelekuan.
- Abian da "EResistentzia kutxa" kanpaina, etxeko langileei laguntza emateko (AMHER - SOS Arrazakeria - Mugimendu Feministak); Hernaniko 10 emakumeei lagundu zaie.
- Hernaniko sagardotegi gehienek atek irekitzen dituzte, talde txikietan eta segurtasun neurriak bermatuz. Udan ere, eskaintza bereziak.
- El Ayuntamiento anuncia nuevos criterios a la hora de organizar, y cobrar, los servicios y cursos a organizar de cara al curso 2020/21: se establecen bonificaciones en las tasas, y eliminará el pago único a comienzo de los cursos.
- Udaleko Jarduera Fisikoa eta Kirola Sailak Hernani ezagutzeko jolasak prestatu zit, hauteratzat eta helduentzat.
- Baratzte parkean izena emateko epea irekita, hilaren 11 arte. Azkenean, eskatzaileen artea, zozketa egiten da uztaillaren 30ean (72 baratzte).

### ekainak 1 junio

- Atletismo pista, eta ingurua, berritzeko obrak hasi dira (*HERNANI erabaki /decide*)
- COVID-19 / koronabirusa.
- Deseskalatzearen 2. fasea. Alarma egoera ekainaren 7 arte luzatuta; baldintzak arintzen doaz... Kultura eta aisialdiko jarduerak martxan, edukiera murriztuarekin: liburutegia irekita, aurretiko zita eskatuta eta segurtasun neurriekin.
- Normaltasuna garbigunetan, asteburuetan ere irekita.
- Se retoman las medidas de control de aparcamientos regulados (sistema OTA).
- Elkarte gastronomikoak ere, irekitzen hasi; baita Mendiriz Mendiko bulegoa ere.

### ekainak 2

- COVID-19 / koronabirusa.
- Deseskalatzearen 2. fasea. Alarma egoera ekainaren 7 arte luzatuta; baldintzak arintzen doaz... Ereñotzuko Auzo Udaleko bulegoa, berriro irekita (astearte eta ostegunetan).
- Udal zerbitzu batzuk, berriro indarrean: Plaza Berriko komunak irekita, hiribusa zerbitzua berreskuratuta, kaxkoko zamaianak berriro araututa...
- Odola ematek zita Goiz Eguzkin.

### ekainak 3

- COVID-19 / koronabirusa.
- Kultur programazioa on-line. Ipuin kontaketa: Beatriz Egizabal - Kontukantoi.
- Bigarren *Tratu Onen* Foroa: "Zaintze aurpegia aldatuz, zaintzak berrantolatzea" Biteri kultur etxean (Arremanitz).

### ekainak 4

- Hernanin, azkenekotan, izandako eraso sexualak ("erasotzaileak gure komunitatekoak direla") publikoki salatuzko, kontzentrazioa Titosean (Hernaniko Koordinadora Feminista). La Ertzaintza investiga esos ataques tras la presentación de denuncia.

### ekainak 5

- COVID-19 / koronabirusa.
- Kultur programazioa on-line. Antzerkia: *Vito Rogado*.
- Preso politikoen eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

### ekainak 6

- Hernanin bat salatuta Areson (Nafarroa) hondakinak modu ilegalean botatzeagatik.

### ekainak 8 junio

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 61.
- Deseskalatzearen 3. fasea. Alarma egoera ekainaren 19 arte luzatuta; baldintzak arintzen doaz... EAeko hiru lurraldeen arteko mugikortasuna berreskuratzen dugu. Apertura progresiva de las instalaciones deportivas municipales: apertura de gimnasio del polideportivo, con aforo reducido (30%), cita previa, en turnos de 90 minutos... y manteniendo medidas de seguridad. Segurtasun neurri arinagoak ostalaritza eta dendetan.
- Cursos de coayuda a comerciantes y hosteleros de la localidad (Hernaniko Udala / BERRIAK). Una segunda jornada se celebra el 10 de junio. También, en septiembre y noviembre.
- Comienzan los entrenamientos colectivos en Galarreta (ORIAMENDI 2010).

### ekainak 10

- Alkoholiko Anonimoen Santa Barbara Taldeak, 85 urte.
- COVID-19 / koronabirusa.
- Kultur programazioa on-line. Bertsolaritza: *Berto zahar eta berriak, auskalo zeinek egina* (Unai Agirre - Eñaut Agirre).

### ekainak 11 junio

- Ostegunetako azoka Urbieta kalera eta Latsunbeberri kirol pistara bueltan.
- Euskal Sagardoa. Acto de presentación de la cosecha 2019 en Chillida - Leku.

### ekainak 12

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 63.
- Kultur programazioa on-line. Argazki erakusketak birtuala: "Suzko irudiak" (Nagore Legarreta).
- Preso politikoaren eskubideen aldeko enkartzelada Gudarien plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

### ekainak 13 junio

- Se cumplen 50 años de la apertura del frontón de Galarreta, *erremontearen katedrala*.
- COVID-19 / koronabirusa.
- *Hernani Sanjoanak 2020* bertan behera. Hernaniko Udala Musika Bandaren *Preludioa* plazan, Plaza Berrian, Zinkoenean, *Oblatosen*, Karabel auzoan, Zikuñaga auzoan, Portu auzoan eta Elizatxo auzoan. Hernani Musika Eskola Publikoko DAKAPO Abesbatza, eta akordeoi orkestra, zaharren egoitzan, Txantxillako plazan eta Biteri plazan. Udala Txistulari Banda, Gabriel Celayan plazan, Florida auzoan eta Etxeberri auzoan.
- San Antonio jai "sinbolikoak" Ereñotzun. Balkoiak kolorez apainduta... txistularien diana, meza, eta bertsoariak bailaran zehar.
- Comienzan a celebrarse los funerales aplazados por el confinamiento.

### 14 junio

- Vecinos del casco histórico denuncian comportamientos "inadecuados" durante el fin de semana, consideran que no se han cumplido las normas...

### ekainak 15 junio

- COVID-19 / koronabirusa.
- Apertura de las piscinas del polideportivo, con cita previa y limitación de aforo; y reanudación de cursos (5) al aire libre.
- Piragua ikastaroak (ekainaren 19 arte), 12 - 17 urteko gazteentzat (Hernaniko Udala).

### ekainak 17

- DOBERA Euskara Elkartaren urteroko batzarra Biteri kultur etxean.

### ekainak 18 junio

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 64
- Paco Goya, 14 urtez Goiz Eguzkiko lehendakaria izandakoa, hil da.
- Remonte. Presentación en Galarreta del Torneo 50 Aniversario.

### ekainak 19 junio

- COVID-19 / koronabirusa.
- Alarma egoera bertan behera geratu da. Arranca la "nueva normalidad" controlada: mascarillas, distancia de 1,5 metros y aforos limitados.
- Kultur programazioa on-line. (Musika: Ainhoa Larrañaga).
- El Ayuntamiento anuncia que extremará los controles para evitar aglomeraciones en las próximas fechas "festivas"; los taberneros de la localidad reafirman su compromiso de control de aforos en el interior de sus establecimientos.
- No se puede beber en la vía pública, y están prohibidas las quedadas y botellones.
- Ikasturtearen agurra, segurtasun neurriak mantenduz, Inmakulada ikastetxean. Aurrerantzean Aratz ikastetxea izango du; berrikuntza honekin batera zentroa "erabat" aldatu nahi da, eta Hernanira hurbiltzea eta herriko jendea zentrorra gerturatzea.
- "Etxean geratu naiz, orain kalera aterako gara" lelopean mobilizazioak eta manifestazioak, bizitzari lehentasuna ematea eskatzeko, osasuna eta zerbitzu sozialak indartzu, lana berrantolatuz... (Euskal Herriko Eskola Publikoaren Sozialen Karta).
- Preso politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).
- Santa Barbarako "Yogui errenate" bidean eskalatzea debekatuta dago, bertan kumatzen baitute espezie mehatxatuek.

### ekainak 20 junio

- COVID-19 / koronabirusa.
- *Hernani Sanjoanak 2020* bertan behera, horien ordez, "Kulturaz gozatu, elkar zaindu". Reapertura de Chillida - Leku, con un espectáculo de danza para celebrar el solsticio: "Iceberg" (Myriam Pérez Cabazón; Chillida - Leku Museoa / Hernaniko Udala); los hernaniarras tendrán preferencia, para ellos serán 300 de las 400 entradas.
- Remonte. Torneo 50 Aniversario en Galarreta, que reabre sus puertas con un torneo de parejas (los partidos se jugarán a 35 tantos). Irudi ikusgarriak eskaintzen ditu ETBK: erremontistek kamara eramaten dute kaskoan

### ekainak 22 junio

- Pentsiodunen elkarretaratzeko bueltan, udaletxeko arkupean eta beharrezko segurtasun neurriak hartuta.
- Instituciones penitenciarias anuncia el traslado del preso hernaniarra Garikoitz Arruarte de la cárcel de Almería a la de Soria.

### ekainak 23

- 20 urte Hernaniko KRONIKAK aurreneko alea argitaratu zela.
- *Lehenbalehen ekarri behar ditugu* lelopean manifestazioa, Gudarien plazatik abiatuta.

### ekainak 23 - 25 junio

- COVID-19 / koronabirusa.
- *Hernani Sanjoanak 2020* suspendidos ante la imposibilidad de mantener las medidas de seguridad: se programarán distintas actividades culturales... Horien ordez, "Kulturaz gozatu, elkar zaindu". Kartelaren egilea: Nagore Ruiz de Arbulu zen. Prohibidas las hogueras de la noche de San Juan.

### ekainak 23

- *Hernani Sanjoanak 2020* bertan behera; "Kulturaz gozatu, elkar zaindu".
- Alkatearen agurra streaming bidez. Omenezko suziriak auzoetan. Udala Txistulari Banda, Udala Musika Banda eta Hernani Musika Eskola Publikoko musikariak... *Epa Txiki. Demode Quartet* kiroldegiko pistan. Udala Txistulari Banda eta Udala Musika Banda kaleetan eta auzoetan.

### ekainak 24

- *Hernani Sanjoanak 2020* bertan behera; "Kulturaz gozatu, elkar zaindu".
- ... Udala Txistulari Banda eta Udala Musika Banda kaleetan eta auzoetan... Bertso jaialdia Atsegindegi plazan (Hernaniko Bertso Eskola). *Xabi Salano Maiza + Kilimak* kiroldegiko pistan.

### ekainak 25

- *Hernani Sanjoanak 2020* bertan behera; "Kulturaz gozatu, elkar zaindu".
- *Munduko musikak* Atsegindegi plazan (AMHER). *Bitartean* kiroldegiko pistan.

### ekainak 23 - 24 / 26

- COVID-19 / koronabirusa.
- Egitarau kulturala Kontrakantxa gaztetxean, segurtasun neurriak mantenduz.

### ekainak 23

- Bertso-afaria.

### ekainak 24

- Mus Txapelketa.

### ekainak 26

- *Madarikatuon* poesia errezitaldia.

### ekainak 24

- San Joan eguneko meza nagusia.

### ekainak 24 - 25

- COVID-19 / koronabirusa.
- DOBERA Euskara Elkartea. Ikasturte bukaerako zita telematikoak. Mintzodromoa, eta ardo - dastatzea.

### ekainak 25

- COVID-19 / koronabirusa.
- Biteri kultur etxeko zenbait zerbitzu irekitu: ikasgela, erakusketak gela eta liburutegia, udako orduetegiak.
- Meza Elorribako zubian, duela 42 urte hil ziren herritarrek gogoan dituztela
- GAZTEA Maketa Lehiaketa. Entzulearen *GazteBizHitza* Saia *Kilimak* talde hernaniarrentzat.

### ekainak 26

- Larriko gaixorik dauden presoek buruzko materiala salgai, eta presoaren eskubideen aldeko gizakate ibiltaria, Plaza Berriatik abiatuta (SARE - ETXERAT).

### ekainak 27

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 66.

### ekainak 28

- LGBTQI+ Harrotasun / Sexu Askapenerako Nazioarteko Eguna dela eta, adierazpena instituzionala. *Urrezko Hirukia* Saria Kattalin Miner hernaniarrentzat "Moio. Gordetzea ezinezkoa zen", liburua idaztegiatik (EHGAM Euskal Herriko Gay-Les Askapenerako Mugimendua).

### ekainak 29

- Pelota. II. Zikuñaga Papelera Torneoa (CD Hernani). Finalak, uztailaren 25ean.

### 29 junio - 24 julio

- Gazteleku. Diversidad de actividades para jóvenes de entre 12 - 17 años, con medidas especiales de seguridad.

### ekainak 30 junio

- Udaleko Osoko Bilkura, berriro ere, udaletxeko pleno aretoan (segurtasun neurriak bermatu nahian, 11 zinegotzi soilik). M<sup>o</sup> Jesus Egidoren (PSE-PSOE) zinegotzia izateri uko egiteko idatzia. Dos mociones, la presentada por el colectivo ORAIN ARDURA centrada en el destino de partidas para hacer frente a necesidades sociales producidas por la pandemia, y la de SOS Arrazakeria, sobre la situación que vive el colectivo de inmigrantes tras la crisis sanitaria.

- **Hernaniko Gaztelekuak. Hainbat ekintza 12 - 17 urte bitarteko gazteentzat, berdintasuna bermatuz, eta segurtasun neurriak betez.**
- **IBERPAPEL estrena sus nuevas instalaciones en la Papelera Guipuzcoana de Zikuñaga.**
- **Ave Maria parkeko basoa "aldi baterako" itxiera eskatzen du EAJ/PNVK: "artseniko eta plomako eragindako kutsadura maila, baimendutakoaren gainetik dagoelako, eta haur eta gazte ugari ibiltzen direlako bertan".**
- **Uztailean, azkenean, sartzea galarazi egiten da.**
- **Dizersa actividades en Chillida Leku museoa: clases de yoga entre esculturas, atardeceres musicales...**
- **Udalekuak, aurreneko, Martindegi auzoan.**
- **XVII. Iurretako Literatura Lehiaketa irabazi du Iñigo Legorburuk: "Epaipe epaitua".**
- **Igandean, abuztua barne, Txistulari Banda kaxkoan eta herriko auzoetan.**
- **Udaleko Zerbitzu Sozialak-ek klinikako laguntzaileen 20 plaza jabetzan betetzeko deialdia onartu du.**
- **COVID-19a / Koronabirusa.**
- **Sentsibilizazio kanpaina, herritarrei eta ostalaritza sektoreari zuzendua, neurri higieniko - sanitarioak modu egokian betetzeko.**
- **Consecuencia de la crisis provocada por el COVID-19, son 641 los trabajadores en ERTE en Hernani, sobre 10.187 trabajadores en activo (6,29%).**
- **Urruneko hitzaldiak, YouTuben bidez, KZ Gunean**
- **Hernanin 1.107 langabe daude, eta uztailean zehar 756 kontratu berri egin dira.**

### uztailak 1

- COVID-19 / koronabirusa.
- Kanpoko jolas igerilekuak ireki dira, segurtasun neurriak bermatuta: bi txanda egongo dira, goizez edo arratsalde; aforoa murriztuta...
- Haur, nerabe eta gazteentzako udako kirol ikastaroak, aire librean edo kiroldegian: piragua, tiroa, skate, parkour...

### 1 - 15 julio

- Udalekuak / Colonias de verano para nacidas/os en los años 2012 - 2013.

### uztailak 2

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 67.
- Uda Kulturala Ereñotzun (OLAK Auzo Elkartea). Bertso saioa: Maialen Lujanbio, Amets Arzallus, Eli Pagola eta Unai Iturriaga.

### uztailak 3

- Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeak, 2020 uzt. 12. EAJ-PNVko ordezkariak (Iñigo Urkullu eta Arantxa Tapia) Akarregi poligonoan.
- Preso politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).
- Uda Kulturala Ereñotzun (OLAK Auzo Elkartea). *En Tol Sarmiento* musika taldea.

### uztailak 3 - 4

- *Zinea kalean* Atsegindegi plazan: "Leo da Vinci, Monalisa misioa" - "Los miserables".

### uztailak 4 julio

- Auzo Udaleko Batzarra Ereñotzun, frontoian: futbol zelaia eraberritze egitasmoa.
- "Kaiolak suntsitu" aurkezpena Urumea HerriGunean.
- Pilotarien Batzarra: Endika Barrenetxea galdarondatua, al ser el ganador del Campeonato Individual de Remonte 2019.

### uztailak 6 - 24 julio

- Kirol udalekuak / Colonias deportivas.

### uztailak 7 julio

- Suelta de salmones en el Urumea, en la zona de Elorribi (Diputación Foral de Gipuzkoa).
- Odola emateko zita, oraingoan ere Goiz Eguzkin.

### 8 julio

- Se entrega en la comisaría de la Ertzaintza de Hernani el autor (de 17 años de edad) de la agresión y apuñalamiento de una joven en Eibar (7 julio).

#### uztailak 9

- Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeak, 2020 uzt. 12. Pintadas contra el PNV en varias calles de la localidad; udal talde politiko guztiak bat kontrako adierazpenekin. EH Bilduko gazteen argazkia (ERNA) eta ekitaldia (Oihana Etxeberria eta Juan Karlos Izagirre) Tilosetan.
- Yoga saioa Ave Maria parkean (Josune Eizmendi).

#### uztailak 10

- Preso politikoaren eskubideen aldeko enkartzelada Gudarien plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).

#### uztailak 11

- Bigarren eskuko azoka Urbieta kalean.
- "Uda Hernanin programazioa". Hernaniko Udal Musika Bandaren *udako kontzertu berezia* (hainbat bakarlarirekin) Atsegindegian.
- Uda Kulturala Ereñotzun (OLAK Auzo Elkarteak). Zinea: *Small foot*.

#### uztailak 12 julio

- Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeak: 15.798 hernaniarras están llamados a las urnas. Cambios en los colegios electorales a causa de la emergencia sanitaria: cambio de ubicaciones y reorganización de mesas para evitar aglomeraciones (la pista del polideportivo, colegio electoral).
- "Desobediencia" kale irakurraldia Milagrostik abiatuta.
- Xaboi tailerra Urumea HerriGunean.

#### uztailak 13 julio

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 68.
- Aprobados, en asamblea celebrada en Biteri kultur etxea, los estatutos de la Mancomunidad Beterri, agencia comarcal de Donostialdea que, tras ser ratificados por los Ayuntamientos de los Andoain, Urnieta, Astigarraga, Lasarte-Oria, Usurbil y Hernani, espera crearse oficialmente a finales de 2020, comienzos de 2021, y cuya sede estará en Hernani.

#### uztailak 14 julio

- Istripu kimikoen simulazioa Electroquímica Hernani enpresan.
- Detenidos en Hernani una mujer de 49 años y un varón de 44, acusados de traficar con drogas.

#### uztailak 16

- COVID-19 / koronabirusa.
- Musukoa erabiltzea derrigorrezkoa da, kalean eta espazio itxietan, pertsonen arteko distantzia edozein izanda ere.
- Uda Kulturala Ereñotzun (OLAK Auzo Elkarteak). Antzerkia: *Vademeku* (Debote Enbote konpainia).
- *Laburbira*, 9 film labur (horietako bat Beñat Iturriotzena: "Gau beltza"), Biteri kultur etxean (DOBERA Euskara Elkarteak).
- Osteguneko azoka, postu guztiarekin, Urbieta kalean.

#### 16 - 19 julio

- Proyecciones de películas de cine independiente en Chillida Leku.

#### 16 - 30 julio

- Udalekuak / Colonias de verano para nacidas/os en los años 2010 - 2011.

#### uztailak 17 julio

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 70
- Gaztelekua. Kamiseta eta poltsa tailerra(k).
- Preso politikoaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).

#### uztailak 18 julio

- COVID-19 / koronabirusa. Positiboaren datuen bilakaeraren aurrean:
- Bertan behera geratu dira Hernaniko eta Ereñotzuko udaleku irekiak eta kirol udalekuak. Baita Gaztelekua antolatutako ekintzak ere.
- Egunezko zentroa itxita.
- Zaharren egoitzan bizi direnek ezin dute kalera atera, eta bisitak pertsona bakarrera mugatuta.
- "Izan bidea" dinamika harira, presoen aldeko mendi martxa (ERNAI).
- Remonte. Final del Torneo 50 Aniversario, en Galarreta: Urriza - Zubiri txapeladun!
- "Uda Hernanin programazioa". Haur antzerkia: "Crusoe" (Markeline konpainia) Atsegindegian.
- Uda Kulturala Ereñotzun (OLAK Auzo Elkarteak). Zinea: *Green Book*.

#### 18 julio / 22 agosto

- Taller(es) de fotografía (Nagore Legarreta) en Chillida Leku, taller de rayogramas para reflexionar sobre la relación entre escultura y luz.

#### uztailak 18 - 19

- Belagua - Santa Engrazi - Belagua mendi irteera (Mendiriz Mendi).

#### uztailak 19

- "Uda Hernanin programazioa". Haur antzerkia: "Crusoe" (Markeline konpainia) Atsegindegian.

#### uztailak 20 julio

- COVID-19 / koronabirusa.
- "Izan aktibista", Hernaniko ostalari eta merkatariei laguntzeko kanpaina abian: taberna eta jatetxetan banatzen dituzten boletoen bitartez herriko merkatariei eta artisauen produktuak zozketatuko dira (Hernaniko Udala - BERRIAK). Megazozketa, irailaren 3an.
- Hernaniko Udala. Kultur jardueretarako diru-laguntzak eska daitezke, abuztuaren 19 arte.
- Premios *Talento Gastro*. Entre los finalistas, Basqueland Brewing Company (Talento Emprendedor).

#### uztailak 21

- Itxaso Zaldua preso ohia atxilotua Auzitegi Nazionalaren aginduz: 2001eko hilketa batekin zerikusia duelakoan. Atxilotuta salatze, manifestazioa. Baldintzarik gabe, kartzelara, Topaseko espetxera (Salamanca). Horren harira, Udal Gobernu Taldearen adierazpena.

#### uztailak 22

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 71.
- BEKABI SL enpresaren jokabidea salatze, kontzentratza deitzen dute langile ohiek.

#### uztailak 23

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 72.
- Uda Kulturala Ereñotzun (OLAK Auzo Elkarteak). Antzerkia: "Zoaz pake santuan" (Txalo Produktzioak).

#### uztailak 23 - 25

- Presoen eskubideen aldeko *Bizikleta itzulia* (SARE); uztailearen 23an Lekunberritik Hernanira.

#### uztailak 24 julio

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 74.
- Preso eta iheslariaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).
- "Uda Hernanin programazioa". Kontzertua Atsegindegi plazan: Ainhoa Larrañaga: "Eskuminak".

#### uztailak 25

- COVID-19 / koronabirusa. Izandako positiboak: 77.
- "Uda Hernanin programazioa". "Eskulturak betetzea" dantza tailerra (Myriam Pérez Cabezón) Chillida Leku.
- Pelota. II. Zikuñaga Papelera Torneoko finalak: bederatzitxapelari pelotari hernaniarrentzat

#### uztailak 26

- COVID-19 / koronabirusa. Positiboak: 78.

#### uztailak 27

- COVID-19 / koronabirusa.
- Oarso kaleko etxebizitza - bloke bat konfinatua, bertan positibo batzuk izan ondoren. 22:00-23:00.

#### uztailak 28

- Fernando Ros hil zela, 34 urte omenaldi - lore eskaintza Antziolako Bidebieta plazako monolitoan.

#### uztailak 29

- Espainiako Espetxeetako Erakundearen Idazkaritza Nagusiak iragartzen du lau presoren gerturatzea; horien artean, Oihane Bakedano, Jaen II espetxetik, Logroñokora (irailaren beteko du ezarritako zigorra).

#### uztailak 30 julio

- COVID-19 / koronabirusa.
- EAeko tabernek, beste segurtasun neurriez gain, 01:30etan itxita (Eusko Jaurlaritza, Osasun Salla), eta ezin dute ireki goizeko 6ak arte. Beste neurri bereziak beilatokitian, hiletetan, ezkontzetan...
- Alerta laranja beroagatik.
- Ciclista herido grave (fallece el 1 de agosto) en atropello ocurrido en la carretera G1-3410 (Hernani - Goizueta).
- *Udan kulturaz blai*. "Ehiztari ehizatua" antzerki familiarra Ibarrolaburu plazan, Portu auzoan.

#### 30 - 31 julio

- Concierto(s) de *Izaro* en Chillida Leku.

#### uztailak 31

- Preso eta iheslariaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Gudarien plazan (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).

- **LurraldeBus amplía los horarios de sus servicios, durante agosto, en Buruntzaldea.**
- **Iñaki Sainz de Murieta beste bi liburu kaleratu ditu: "Zaldien koba" eta "Suaren zeremonia" ("Kanideren abenturak" kolekzioa).**
- **EUSKARALDIA. Hernanin, 50 entitatek eman dute izena.**
- **Berritze lanak bukatuta, atletismo pista berriro irekita.**
- **Gipuzkoako Foru Aldundiak 74.000 euro bideratuko ditu Beterri eskualdean ekonomia suspertzeko, krisialdiak enpleguan eta jarduera ekonomikoan izan duen eragina arintzea du helburu.**
- **Hobekuntzak egin dira Ave Maria parkeko haur-jolas eremuan.**
- **Hernanin 1.152 langabe daude, eta abuztuaren zehar 521 kontratu berri egin dira.**

#### abuztuak 1

- *Uda Hernanin*: "Erik eta Win" bertso-antzerkia Atsegindegian.

#### abuztuak 2

- COVID-19a / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 79.

#### abuztuak 3

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Reapertura de los centros de día. Abuztuaren 11tik aurrera, egoitzetako erabiltzaileak kanpora atera ahalko dira.

#### abuztuak 4 agosto

- COVID-19a / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 80.

#### abuztuak 4 - 27

- "Euskalnafarrak naziotik estatura" erakusketa Biteri kultur etxean (Hernani Errotzen).

#### abuztuak 5

- Berritze lanak bukatuta, atletismo pista berriro irekita.

#### abuztuak 5 - 7

- Udako zinemaldia Atsegindegi plazan (Potemkin Taldea).

#### abuztuak 6

- Alerta horia beroagatik.

#### abuztuak 8 agosto

- Mercado de segunda mano en Urbieta kalea.
- Erremontea. Buruz Buruko KUTXABANK 2020 Torneoan martxan da Galarretan.
- *Uda Hernanin*: "Lurra eta bidea" musika emanaldia (Maria Berasarte) Atsegindegian.

#### abuztuak 9 agosto

- COVID-19 / Koronabirusa. Datos generales acumulados (OSAKIDETZA).
- Positivos acumulados: 87.
- Fallecimientos: 3.

#### abuztuak 13

- COVID-19a / Koronabirusa.
- Hondakinen kudeaketa berezia mantentzen da, berrogeialdian dauden etxebizitzetan.
- Zirko emanaldia Ibarrolaburu plazan, Portu auzoan.

#### abuztuak 14

- *Uda Hernanin*: "Panoli karabeta" (Ganso & Cia) haur antzerkia Atsegindegian.
- Preso eta iheslariaren eskubideen aldeko enkartzelada Gudarien plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).

#### abuztuak 15

- Pagoagara mendi martxa eta bazkaria (Gazte Asanblada - Gazte Koordinadora Sozialista).
- Urnietara irteera, Gudarien plazatik (AMHEReko Bolondres Taldea).



#### abuztuak 17 agosto

- COVID-19a / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 88.
- *Osasun Iarrialdia* dekretatu du Eusko Jaurlaritzak; edukiera murrizten dira hainbat leku eta jardueretan, eta ordutegiak mugatuko dira, besteak beste.

#### abuztuak 19 agosto

- COVID-19a / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 91.
- *Abisu horia tenperatura altuengatik.*

#### abuztuak 20 agosto

- COVID-19a / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 95.

#### abuztuak 21 agosto

- COVID-19a / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 99.
- Neurri bereziak igerileku irekietan; aurrerantzean 3 txanda egingo dira, besteak beste.
- Adinekoen egoitzan, egoiliar bakoitza pertsona bakar batek bisitatu ahal izango du.
- *Uda Hernanin*: "Tonbola" antzerki-obra (Hika Teatroa) Atsegindegian.

#### abuztuak 22

- *Uda Hernanin*: "Argiaren bila" argigrama lantegia (Nagore Legarreta) Chillida Leku.

#### abuztuak 24 agosto

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 114.

#### abuztuak 25 agosto

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 115.

#### abuztuak 26 agosto

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 122.
- 37 urteko gizon bat labankadaz zaurituta Gartzia Goldaratz kalean. Hiru gizon, bat adingabea, atxilotuak. Los tres ingresan en prisión.

#### abuztuak 27 agosto

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 128.

#### abuztuak 28 agosto

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 139.
- Okupazioaz, jabetza pribatuz... eta beste hainbat gai Kontrakantxa gaztetxean.
- *Uda Hernanin*: "Basoa" dantza-emanaldia (Dantzas Konpainia) Atsegindegian.
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa Gudarien plazan (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### abuztuak 28 - 29

- *Uda Hernanin*: "Izarren behaketa, pertseidak" (ARANZADI Zientzia Elkarte) Chillida Leku.

#### abuztuak 29

- Euskal presoaren egoera salatuzko, "Izan bidea" ekimenaren baitan, Astigarragarantz mendiri martxan Gudarien plazatik abiatuta.

#### abuztuak 31 agosto

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 153.
- Adinekoen egoitzan positibo bat agertu da. Hernaniko Udalak, OSAKIDETZA eta Foru Aldundiarekin elkarlanean, neurriak hartu ditu eta protokola martxan jarri du: positibo eman duen egoiliarra beste zentro batera eramanda, langile eta egoiliar guztiak PCR proba egingo zaie... Se suspenden las visitas de familiares al centro y las salidas de los residentes; suspendido también el servicio de comedor social.

#### • COVID-19 / Koronabirusa.

- *Hernani solidarioa ha ayudado a 31 familias durante la pandemia.*
- *Googleren 5.000 dolarreko diru-laguntza jasoko du Urumeako KRONIKAK, COVID-19aren pandemian zehar "funtsezko funtzioa" bete duela eta.*
- *Pilota denboraldia bukatuta, hernaniarrek 9 txapela irabazi dute, eta 21 finala jokatu.*
- *"Hernani en movimiento" es el tema de las fotografías a ilustrar el calendario municipal de 2021; se podrán presentar instantáneas hasta el 16 de octubre, vía telemática. Guztira 82 argazki aurkeztu dira eta, 13 izan dira sarituak (saritu bakoitzeko 40 euroko erosketa txartela jasoko du irabazleak). Sari banaketa, azaroaren 25ean Biteri kultur etxean.*
- *La artista hernaniarra Azucena Vieites expone sus proyectos más significativos en la Bienal de Berlín, primera artista vasca en hacerlo.*
- *Urriaren 30 arte eska daitezke ur eta hondakinen tasak eta IBI zerga ordaintzeko laguntzak.*
- *Kromiki* Lehiaketa adin guztientzako sortzaileentzat martxan, "euskal kultura, sorkuntza eta irakurzaletasuna sustatzeko" (DOBERA Euskara Elkarte). Lanak aurkezteko epea: urriaren 23. Irabazleak: Valentina Linares, Nahia Goikoetxea eta Leire Etxeberria.
- *Kezka, Urumea bailaran udan zehar erabilera masiboaren ondorioz sortutako zaborragatik eta arazoengatik. Hernaniko Udalak, Ereñotzuko Auzo Udalak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak elkarlanean dira "jendea kontzientziazteko, eta natur ondareari garrantzia emateko".*
- *Reapertura del bar en el Hogar del Jubilado Goiz Eguzki, y de varios servicios.*
- *Ignacio Aldecoa Saria, Uxue Apaolazarentzat, ipuin sorta bat idazteko; proposamena abenduaren 31rako gauzatu behar du.*
- *Se retoman los trabajos de revisión del protocolo de acogida a personas recién llegadas al municipio (Área de Interculturalidad, Ayuntamiento de Hernani). Se convocan reuniones varias para valorar, informar y profundizar en las nuevas mejoras a aplicar en el protocolo.*
- *Talleres de estimulación musical temprana dirigido a niñas/os de 0 - 3 años, y "Erritmoa naiz" para acercar a personas mayores a estilos musicales contemporáneos en Biteri kultur etxea (KAXKO Elkarte).*
- *Hernanin 1.056 langabe daude, eta uztailean zehar 708 kontratu berri egin dira.*

#### irailak 1 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 157.
- Beste positibo batzuk adineko egoitzako egoiliar artean.
- Odola emateko hitzordua Goiz Eguzkin.

#### irailak 1 - 15

- "Respect" olio eta akuarela erakusketa Biteri kultur etxean: Soraya García Suarez.

#### irailak 2 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 166.
- Kutsatutako 29 pertsona (18 egoiliar + 11 langile) antzeman dira (guztira) adineko egoitzan.

#### irailak 3 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 192 (+26).
- Herriko ostalari eta merkatarien kontzentrazioako deialdia. Gudarien plazan: "Garaia iritsi da planto egin eta gu entzuteko".
- Feria de Stock.

#### irailak 4 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 200 (+8).

#### 5 septiembre

- El hernaniarra Bingen Zupiria, nuevamente consejero de Cultura y Política Lingüística, y nuevo Portavoz del Gobierno Vasco.
- Sacramento de Confirmación en la parroquia San Juan Bautista.

#### irailak 7 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 220 (+20).
- Aurreneko kasu detektatu zenetik, 38 pertsonen eman dute positibo adinekoen egoitzan: 26 egoiliar + 12 langile.
- Hainbat ekitaldi, eta bazkaria, ekaineko festen orde, Osiñagan (Osiñagako Auzo Elkarte).
- Berrogei (40) urte, Miguel Mari Arbelaitz eta y Luis Mari Elizondo tiroz hil zutela.

#### irailak 7 - urriak 31

- COVID-19 / Koronabirusa.
- *#eustsihernaniri* bono kanpaina berri bat martxan (Hernaniko Udala - BERRIAK Elkarte), saltokietan eta ostalaritzan erostera animatzeko. Toman parte 170 negoziok; y se repartirán 6.000 bonos.

#### irailak 8 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 231 (+11).
- La residencia de ancianos Santa M<sup>a</sup> Magdalena acumula 40 casos (29 usuarios + 11 trabajadoras/es). Fallece una residente de 103 años.

#### irailak 9 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 237 (+6).
- Eskola desberdinetako gurasoen bilera udal-etxeko arkupetan, irakaskuntzarako espazio irekien erabilerrari buruz hitz egiteko, beharrak zehazteko eta Udalarekin hitzordua adosteko.
- Tertulia literaria en Biteri kultur etxea - Presentación del nuevo curso: "Leonora" (Elena Poniatowska) y "Muerte en Venecia" (Thomas Mann).

#### irailak 10 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 243 (+6).
- Dos (2) nuevos positivos, ya son 31, entre los usuarios de la residencia de ancianos Santa M<sup>a</sup> Magdalena; el centro es el que mayor incidencia por COVID-19 presenta en la residencia oleada de la pandemia.
- Herriko ostalariek deituta, pairatzen ari diren egoerari irtenbide bat eskatzeko, plazatik abiatuta, kazerolada eta kale buelta.
- "Vademekum" kale ikuskizuna Ereñotzun.
- "Desmontando la pandemia" hitzaldia Atsegindegi plazan (Asier Galan, Esna Hernani Antolakundea).

#### irailak 11 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 251 (+8).
- Dos (2) nuevos positivos, ya son 33, entre los usuarios de la residencia de ancianos Santa M<sup>a</sup> Magdalena.
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko enkartelada Gudarien plazatik (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### irailak 12 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados:
- Fallece otro residente de la residencia de ancianos Santa M<sup>a</sup> Magdalena. Son 34 los casos positivos (acumulados) detectados en la residencia.
- Bigarren eskuko azoka.
- II Elkartasun Pedalkada, presoaren aldeko bizikleta igoera Gudarien plazara (Izan bidea Ibitarien Sarea).
- Herriko anfibio eta narrastiak ezagutzeko irteera (ARANZADI Zientzia Elkarte, Kirola eta Jarduera Fisikoa Saila).
- Sacramento de Primera Comunión en la parroquia San Juan Bautista.
- *Pirritx, Porrotx eta Marimototsen* emanaldia Atsegindegi plazan ("Hernani" Musika Eskola Publikoa).

#### irailak 13 septiembre

- Sacramento de Bautismo en la parroquia San Juan Bautista.
- Cuatro heridos tras colisionar dos vehículos en la GI-3410, a la altura de Fagollaga; es necesaria la presencia de los bomberos para liberar a uno de los ocupantes.

#### irailak 14 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 263.

#### irailak 15 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 269.
- Hezkuntza. Ikasturte berriari aurre egiteko hartutako neurriak eskasak direlako, sindikatu guztiak deituta, grebarako deialdia: herriko hainbat ikastetxetan, jarraipen handia.
- Son 39 los casos acumulados en la residencia de Ancianos Santa M<sup>a</sup> Magdalena.
- *Energia Argitu* programa. Energia modu eraginkorrean erabiltzen ikasteko tailerra Biteri kultur etxean (Hernaniko Udala - Gipuzkoako Foru Aldundia).
- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministik mintegia* (Kattalin Miner) Biteri kultur etxean. Ikasturte berriaren aurkezpena.

#### irailak 16 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 273.

#### 16 / 19 septiembre

- Amancio Prada / *Juan Sebastián Jazz* (Iñaki Salvador + Alexis Delgado) en el 20 Aniversario de Chillida - Leku.

#### irailak 17 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 293 (+12).
- Dos (2) nuevos fallecimientos en la residencia de ancianos; los casos activos son 36.
- Jornadas "Poesía y pensamiento" (Editorial Balea Zuria) en Zabalaga, Chillida Leku: conferencia + recital poético.
- "Osasuna eta elektromagnetismoa" hitzaldia (Asier Arregi) Atsegindegi plazan (*Esna Hernani*).
- Antzerkia Biteri kultur etxean: *Ene ba!* (Txalo Produzkoak).

#### irailak 18 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 296 (+3).
- Un nuevo fallecimiento en la Residencia de Ancianos Santa M<sup>a</sup> Magdalena; los positivos activos son 35.
- Osasungintzako langileen mobilizazio, sindikatuak deituta: "kalitateko osasungintza publikoaren eta langileen eskubideen alde". Hernaniko anbulatorioko langileen protesta "Ihartuta eta ballabiderik gabe" ari direla salatuzko.
- Presentación de la web [www.hernaniroimena.eus](http://www.hernaniroimena.eus) que recoge información sobre víctimas hernaniarras de violaciones de derechos humanos padecidas desde la Guerra de 1936, durante el franquismo y relativas a la memoria más reciente (hasta 2018).

- Espainiako Espetxe Erakundeetako Idazkaritzak onartzen du Gorka Lorán preso hernaniarra Algeciras (1.100 kilometro) Dueñasera (Palencia, 310 kilometro) gerturatzea. 2003an atxilotua, hiru laurdenak beteak ditu.
- *Ez dugu izaterik aske haiek gabe... Amnistia osoa*. "Kartzelaren inguruko hitzaldia, eta berto-afaria Kontrakantxa gaztetxean.
- Pilota. Ioritz Arrieta hernaniarra, Espainiako Txapelketako finalerdian, Iruñean.
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### irailak 18 - urriak 16

- "Zura" egurrezko eskulturen erakusketa (Gotzon Huego) Biteri kultur etxean.

#### irailak 19

- Muniskuegainako multzo megalitiko irteera (Gipuzkoako Parketxe Sarea Fundazioa).
- Nazioarteko eta Euskal Sagardoaren dastatzea Atsegindegi plazan (Euskal Sagardoa Jatorri Deitura).
- Hernaniko Udala Musika Bandaren kontzertua Karabel auzoan.
- *Oreka* TXen kontzertu-emanaldia Atsegindegi plazan.

#### irailak 20 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Dos (2) nuevos fallecidos en la Residencia de Ancianos Sta. M<sup>a</sup> Magdalena. Desde que se dieron los primeros casos de COVID-19 en la segunda ola, desde el 11 de agosto, son cinco (5) los fallecidos en Hernani. Los casos activos, 33.
- Neska\* Gazteen Topaketak Urumea HerriGunean.
- Artisanu Azoka Atsegindegi plazan (Gabilta Elkarte).
- Pilota eta pala partidak kiroldegiko frontoian.
- *Maurizia* noz dantza-emanaldia Atsegindegi plazan (Aukeran Dantza Konpainia).

#### irailak 21 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 316.
- Kiroldegiko aldagelak, irekita.
- Concentración ante los juzgados de Donostia por la reclamación presentada por la familia de un trabajador de Pedro Orbegozo - ACENOR, enfermo de cáncer por contacto prolongado durante su vida laboral con el amianto (ASVIAMIE).

#### irailak 22 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 321 (+5).
- Son 26 los casos positivos activos entre los residentes de la Residencia de Ancianos Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.
- Ipuin kontaketa (Maite Franco) Biteri kultur etxean.
- Literatura solasaldia - Ikasturte berriaren aurkezpena, udal liburutegian: "Hildakoez ez dute hitz egiten" (Arthur Schnitzler).
- Oihane Bakedano preso hernaniarra, aske; 18 urte eman ditu espetxetan. COVITE denuncia la realización de un "ongi etorri".

#### irailak 23 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 322 (+1).
- Son 25 los casos positivos activos entre los residentes de la Residencia de Ancianos Sta. M<sup>a</sup> Magdalena. Fallece una persona acogida en la residencia.

#### irailak 23 / 25

- EUSKARALDIA Biteri kultur etxean (DOBERA Euskara Elkarte): "Euskararen bidegurutzetik" (Kike Amonariz) liburuen aurkezpena / "Gorria" Bertso-dantza emanaldia.

#### irailak 23 / 29 septiembre

##### urriak 7 / 14 / 21 / 28

- (In)Migrazinea zikloa. Zine eta eztabaida(k), topaketa(k) Biteri kultur etxean: "El médico africano" / "Manzanas, pollos y quimeras" / "Green Book" / "O los tres o ninguno" / "The big sick" / "Diamantes negros" (AMHER / Goiz Eguzki / Plaza Feminista / Gazteleku).

#### irailak 24 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 324 (+2).
- Cinco (5) residentes de la Residencia de Ancianos Sta. M<sup>a</sup> Magdalena superan la enfermedad.
- Solasaldia, "herritarren biltzarra" Atsegindegi plazan (Esna Hernani Taldea).
- Kontaiguzu ondarea! (Ondarearen Europako Jardunaldiak) - OndarHernani. Hernaniko Ondarea ezagutarazten hasi. *ondarea.hernani.eus* web gunearen aurkezpen-hitzaldia Biteri kultur etxean.

#### irailak 25

- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa Gudarien plazan (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### irailak 26 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 325 (+1).
- Un nuevo fallecimiento en la residencia Sta. M<sup>a</sup> Magdalena; 16 los casos positivos activos.
- Mugarri Festa.
- Auzo Batzarra Ereñotzun.
- Gazteleku martxan da, ikasturte berriko aurreneko zita.
- Erremontea. Buruz Buruko KUTXABANK 2020 Torneo finala Galarretan: Urriza txapeldun!

#### irailak 27 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Son 15 los casos positivos activos en la residencia de ancianos Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.

#### irailak 28 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 332 (+7).
- "Pentsio duinen aldeko borroka" egiteko, herriko pentsionisten zita plazan.

#### irailak 29 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 335 (+3).
- Marta Igariz Izeta preso hernaniarra aske; 15 urte eman ditu hainbat kartzeletan.
- Udala Osoko Bilkura. M<sup>a</sup> Jesus Egidok (PSE-PSOE) zinegotzia izateri uko egin ondoren (ekainak 30), Jesus Mari López izango da zinegotzi berria. El Ayuntamiento da a conocer que la pandemia ha reducido notablemente sus ingresos. Hale ere, 2021ean ez da zerga eta tasen igoerarik izango, hobariak eta diru-laguntzak bai, izango dira. Oinarritzko Lanbide Heziketako heziketa-zikloak emateko eskumena luzatzea... Eta hainbat mozio.

#### irailak 30 septiembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 338.
- Son 16 los casos positivos activos en la residencia Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.
- "Defentsak indartzeko eskura dauzkagun landareak" hitzaldia Atsegindegi plazan (Clara Gutierrez Arana).
- Furgobaratza Baratze Parkean.

#### irailak 30 - urriak 2

- *Hitz-Andana*, hitzaren inguruko jaialdia Biteri kultur etxean: "Esnatu naiz" kabareta

(Andoni Mutiolo, Elur Etxea Konpainia + Amancay Gaztafiaga) - "Errimak bi oinetan" dantza eta bertsoak (Haatik Konpainia) - "Nola gorde erratsak kolkoan ezulki egin gabe" poesia + musika + irudiak (Miren Agur Meabe, *Amorante* eta Aitor Gametxo).

- **Martxotik irailera arte, 3.061 ERTE** (alde baterako enplegu-erregulazio espediente) egin dira Hernanin.
- **Gimnasia ikastaroak helduentzat martxan** (Goiz Eguzki - Hernaniko Kiroldegia). **Martxan dira ere kiroldegiko eta Biteriko ikastaroa eta kurtsuak.**
- **Curso de Mindfulness (Danel Iñurrategi) durante los meses de octubre - noviembre.**
- **Urban Art: La obra "María Jabea" de Víctor Goikoetxea en la muestra que con motivo de las Jornadas de Patrimonio se celebra en Versalles (Francia).**
- **EUSKARALDIA - Euskara ari du!** ekimena. Hernanin, 164 entitatek izena eman ondoren, norbanako txanda. Banderatxoak eta txapak salgai, ekimena ikusgarriagoa egiteko.
- **Hildako errautsak gordetzeko, 108 kolonbario hilerrian.**
- **Passport** kanpainaren barruan (Gipuzkoa Turismoa), Iñigo Legorburuk narrazioa sari bat irabazi du: "Big brother".
- **Inicio de la campaña de vacunación de la gripe, que debido a la situación pandémica generada por el COVID-19, será con cita previa y en varias fases y en distintos puntos de vacunación ajenos a la red del servicio vasco de salud (Osakidetzak). En Hernani, en el polideportivo.**
- **REPSOL abre en Hernani su primera "gasinera" vasca en Euskadi para repostado de gas natural vehicular (GNV).**
- **Konponketa lanak Atzieta kaleko haur parkean.**
- **Mintzalagun egitasmoa martxan da (DOBERA Euskara Elkarte).**
- **Hernaniko Basqueland Brewing Espainiako garagardogile onena, 2017 eta 2019an bezala.**
- **Soldatak zor dizkiela eta, protestan jarraitzen dute BEKABI II enpresako langileak.**
- **Txakurrentzako gune berri bat Iturmendi auzoan.**
- **Herriko elikadura burujabetza sustatzeko, 50.000 euroko diru-laguntza poltsa, herriko nekazarientzako.**
- **Hernanin aritzeko ekimena berri bat martxan jarri du Hernaniko Bertso Eskolak, KRONIKAREN bidez.**
- **Jario izeneko hileroko komunikabide berri bat kaleratu du Gazte Asanbladak.**
- **Errigora ekimenaren saskiak ("Nafar hegoaldeko uzta euskarari puzki" kanpaina) eska daitzake, interneten bidez, azaroaren 12 arte. Eskatutakoa azaroaren 27an banatuko da.**
- **Hernanin 1.012 langabe daude.**

#### urriak 1 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 340 (+2).
- Neska mutilentzat pala ikastaroak martxan dira, kiroldegiko frontoian.

#### urriak 2 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 343 (+3).
- Son 9 los casos positivos activos en la residencia Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.
- Martxan da Ereñotzuko Gazte Txokoa.
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).
- Biteriko zinema denboraldiaren hasiera.

#### urriak 3

- Kontaiguzu ondarea! (Jornadas Europeas de Patrimonio) - OndarHernani. Dando a conocer el Patrimonio de Hernani. Visita comentada a la iglesia parroquial San Juan Bautista.
- Presoen eskubideen aldeko "izan bidea" dinamikaren baitan, Euskal Herriko tontoretara igoerak eguraldiatik atzeratuta; horren ordez, argazkia Gudarien plazan.

#### urriak 4

- III. DENONTZAT Race hesi lasterketa Landaren.

#### urriak 5 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 347.

#### urriak 6 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 349.
- Odol emateko zita Goiz Eguzkin.

#### urriak 7 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 359.
- Odol emateko zita Ereñotzun, auzo etxean.

#### urriak 8 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 363.
- Son 8 los casos positivos activos en la residencia Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.
- *Beterri Saretzu* programa. Beterri - Buruntza eskualdean parte-hartzean oinarritutako enpresen ekosistema sustatzeko jardunaldi berri bat (dagoeneko beste bi egin dira, aurrekoa otsailen) ITUROLA Elkarlan Sorgunean.
- *Lightroom* eta *Photoshop* ikastaroak, interneten bidez (Nagore Legarreta).

#### urriak 8 - 9 / 14 / 16

- *Tratu Onen (g)unea* kanpaina, aurkezpena(k): azokan - Plaza Berrian / Ereñotzun / Tilosetan.

#### urriak 9 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 365.
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko enkartelada Gudarien plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### urriak 10

- Lapurreta saiakera kaxkoko denda batean, lapurra atxilotua.
- Buruntzara mendi martxa (Kontrakantxa Gaztetxea).
- Mercado itinerante (BEHEMENDI) en Plaza Berria.
- Bigarren Eskuko Azoka Urbieta kalean.

#### urriak 12 octubre

- Igorin eta Akola inguruko trikuharrietara irteera gidatua (BEHEMENDI).
- Harriatsu eskolako ikasle ohien topaketa; Karmen Iradi omendua.
- Se reanudan las misas de la tarde en la parroquia San Juan Bautista.
- "Espainiar erreinuak duen iaiera koloniala salatuzko", *Ospatzeko ezer ez dagoela eta*, bilkura Plaza Berrian.

#### urriak 13 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 382.
- Se reabre la oficina de Atención a la Ciudadanía del Ayuntamiento (hhz) los martes y jueves a la tarde, concertándose previamente, al igual que en el horario de mañana, cita previa.

- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministatik* mintegia (Kattalin Miner) Biteri kultur etxean: "Atertu arte itxaro" (Katixa Agirre).

#### urriak 13 - 14 / 20

- "*Berrituz, elkarrekin garatu*" elkar laguntza eta elkar ikasketa saioak, herriko merkatari eta ostalarientzat ITUROLA Elkarlan Sorgunean (Aran Erasun, Hernaniko Udala).

#### urriak 14 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 388.  
- Larregain - Akola bidean lanak direla eta, bidea bi astetan moztuta.  
- Tertulia literaria en Biteri kultur etxea: "Cuando sale la reclusa" (Fred Vargas).

#### urriak 15 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 395 (+7).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 274,82.  
- Son 4 los casos positivos activos en la residencia Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.  
- Felipe D. M. amiantoak sortutako biriketako gaitzarengatik hil zen 2018an, eta senideek erreklamatzeko kalte-ordainaren epaiek dela eta, kontzentrazioa Donostiako epaitegion aurrean (ASVIAMI). COFIVACASA eta SIDENOR kalte-ordain hori ematera kondenatuak.  
- Martxan da Buruntzaldeko *Gazte Sortzaileak* dinamika, sortzaileen topagune eta elkar harremanak indartzeko gunea. Aurkezpena Atsegindegi plazan.

#### urriak 15 / azaroak 5

- EUSKARALDIA: "Euskara zorrotz, hizkera bizi" tailerra (Joserra Gartzia, DOBERA Euskara Elkarte - *Euskara ari du*).

#### urriak 16 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 414.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 354,77.  
- Kale Arte Sorkuntzarako diru-laguntzak, 2019. Bekaduna: "Belarribero, bai esan?" webseria (Zehar Kableak Sormen Taldea) eta "Ibaia ez da toki bat" (Nagore Legarreta).  
- Futbola. Taldeen argazki ofiziala Zubipen (CD Hernani).  
- "Auskalo zeinek jarriak" emanaldia (Eñaut Agirre - Unai Agirre - Imanol Kamio) Ereñotzuko frontoian.  
- Preso eta iheslariaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).  
- Maite Larburu musikari hernaniarra ("Hezurren azpian"), Espainiako Musika Independentearen (MIN) Sarietan finalista.

#### urriak 17 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 423.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 419,73.  
- Kontaiguzo ondareal (Ondarearen Europako Jardunaldiak) - OndarHernani. Hernaniko Ondareal ezagutarazten hasi. Kasko historikoan bisita komentatuak.  
- Espetxeetako errealtatea ezagutzera emateko, hitzaldia Biteri kultur etxean (Hernaniko ERNALI).  
- Zaintza ardurak iduzten emakumei zuzenduta, *enpatia* tailerra (Elena Egiguren - Leire Inza) ITUROLA Elkarlan Sorgunean (AMHER - Hernaniko Udala).  
- "Bertoa sutan, sukaldaritza bertsio bidez" (Andoni Egaña + Oihana Iguaran bertsolariak / Aitzol Zugasti + Maialen Cano sukaldariak) Chillida Lekun (Chillida Leku Museoa - Bertsosale Elkarte).

#### urriak 18 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 436.  
- Son 3 los casos positivos activos en la residencia Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.  
- Elo (Monreal) gaztelura bisita gidatua (Hernani Errotzen).  
- Udal Txistulari Bandaren diana berezia Ereñotzu auzoan.

#### urriak 19 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 446 (+10).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 494,68.  
- La Diputación Foral de Gipuzkoa acuerda con los ayuntamientos del territorio cederles el 40% de su capacidad de endeudamiento (80 millones de euros) para poder afrontar los gastos e inversiones necesarios para paliar las consecuencias de la pandemia.  
- ATZEGiren kanpaina berriaren aurkezpena Biteri kultur etxean: "Zurekin gertu, urrutirira iristen gara". Omenaldia egin nahi zaie 60 urteetan zehar elkarrekin bizilagun izan diren pertsoei, eta gonbidapena luzatzen diote gizarteari laguntzen jarraitzeko.

#### urriak 19 - 23

- "Euskal Jantzika" erakusketa Biteri kultur etxean (San Joan Konpartsa), eta Ramon Garciaren hitzaldia (urriaren 22an).

#### urriak 20 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 453 (+7).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 519,66. Hernani en alerta roja.  
- *Energia Argitu* programa. Etxebizitza birgaitzeko garaian eraginkortasun energetikoa hobetzeko tailerra Biteri kultur etxean (Hernaniko Udala - Gipuzkoako Foru Aldundia).  
- *Recreo fotográfico* online tailerra, gazte eta helduei zuzenduta (Nagore Legarretak).  
- Literatura solasaldia udal liburategian, Biteri kultur etxean: "Gu orduko hauek" (Garazi Arrula).

#### urriak 20 / 31

- Bilera informatiboa Biteri kultur etxean, eta "Elkar ezagutzeko" ekintza, ikasturte hasiera emateko (KANIKAI Aisialdi Taldea).

#### urriak 21 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 470 (+17).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 594,61.  
- Indiako COVID-19 larrialdiaren ondorioak arintzeko, familien osasun eta ekonomia beharrak asetzeko, I. *Sport Mundi Ongintzako Afaria* Chillida Lekun (Vicente Ferrer Fundazioa).  
- Alerta haizegatik. Lizeaga auzoan, Urumea ikastolaren ondoan, zuhaitz bat erorita; arazoak Goizueta - Hernani erpeidean.  
- Gripearen txertoa Ereñotzuko Auzo Udaleko areto nagusian.  
- Ikasturte hasierako batzarra (Gazte Asanblada).

#### urriak 22 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 479 (+9).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 619,60.  
- El Gobierno Vasco "recomienda" la limitación de movilidad y de encuentros sociales a máximo 5 personas, en los municipios en alerta por situación epidemiológica severa (entre ellos Hernani); y decreta, entre otros, el cierre de establecimientos hosteleros y comerciales (excepto los de primera necesidad)... a las 21:00 h. sin poder abrirse hasta las 06:00 h. Las sociedades, cerradas.  
- *Empresarean* Azoka ORONA IDEo eraikinean.  
- Eskoletako jangeletako langileen greba, zerbitzua bermatzeko; Ereñotzuko Txirrita Eskolako komunitatearen atxikimendua.  
- HAZILAN Programa martxan da, gazte enplegua sustatzeko (BETERRI - BURUNTZAKO Udala).

- "Expolio y ocupación" dokumentala (Andoni Lubaki), eta europar enpresek Saharar lurraldearenganako espolioaren berri Biteri kultur etxean (Fátima Elgaila Bidalla, aktibista saharauia).  
- "Nafarroa, euskal estatua. Baina... zer dela eta, Erdi Aroko kontu bat 2020an?" hitzaldia Biteri kultur etxean (Iñigo Larramendi, Hernani Errotzen).

#### urriak 23 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 506 (+27).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 744,52.  
- Son dos (2) los casos positivos entre los residentes en la residencia Santa M<sup>a</sup> Magdalena. Zerbitzu Sozialak Saileko langileen artean, kutsatuak, orotara, 23 izan dira.  
- Lapurreta Haresi tabernako biltegian, Kale Nagusian.  
- Karmelo Labaka biribilgunean, Montebideo eta Perkaiztegi kaleen artean, dauden zuhaitzak kentzeko lanak hasi dira, sustraiek espaloian eta bidegorrian kalteak eragin baitituzte.  
- EUSKARALDIA: "Euskara zorrotz, hizkera bizi", hizkuntza - asertibitate lantzeko tailerra (Gemma Sangines, DOBERA Euskara Elkarte - *Euskara ari du*).  
- Kontzentrazio Biteri kultur etxean: "Kostaldeko soinuk" (San Joan Konpartsa).  
- Preso eta iheslariaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).

#### 24 octubre

- Paulo Errazkin (caserío Añarregi) cumple 100 años.

#### urriak 25 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa.  
- Entran en vigor, tras publicarse en el BOPV, las nuevas medidas "recomendadas" y decretadas por el Gobierno Vasco ante la situación epidemiológica... Hernani, eremu gorrian... neurri zorrotzagoak ezarrita: bertan behera (azaroaren 5 arte) kiroldegiko eta Biteriko ikastaroak, edukiera %50era murriztuta... Udalak arduraz jokatzeko eskatzen die herritarrei.  
- Solo hay un caso positivo activo en la residencia Sta. M<sup>a</sup> Magdalena.  
- Rugby. C.R. Hernani Elkarte se juega frente a Les Abelles (Valencia), en Madrid, una plaza vacante en División de Honor A: 1.2 - 1.3 galdu eta gero, Ohorezko B mailan jokatuko du 2020/21 denboraldian.  
- La Ertzaintza detiene a seis integrantes de una banda autora de numerosos robos en localidades de Gipuzkoa, entre ellas Hernani.

#### urriak 26 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 568.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 994,39.  
- Alarma egoera bi astez (maiztera arte luza daiteke); etxeratze agindua 23:00etatik 06:00etara, eremu publiko zein pribatuetan, gehienez 6 pertsona elkartu ahal izango dira... eta ezin da Hernanitik atera.

#### urriak 27 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 579 (+11).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 984,36.  
- Tras 24 días preso, libertad condicional para Fernando Alonso Abad, ex-trabajador de EGIN detenido en Hernani, donde residía, en agosto de 1996  
- Udal Osoko Bilkura, berriko telematikoa: udal eraikinen garbiketa zerbitzuko kontratuen aldaketa.

#### urriak 28 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 596 (+17).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.039,32.

#### urriak 29 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 616 (+20).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.104,28.  
- La residencia Santa María Magdalena, libre de COVID-19.  
- Kiroldegiko eta Biteriko ikastaroak, berriro martxan, neurri berrietara egokituta.  
- Ante la limitación de movilidad desde otros municipios, Chillida Leku abre sus puertas gratuitamente a las/os vecinas/os de Hernani. En las dos primeras semanas más de 1.500 hernaniarras visitan el museo; en adelante las/os vecinas/os de localidades colindantes contarán con una rebaja del 50%.  
- "Euskal nafarrak naziotik estatura" aurkezpen - hitzaldia Biteri kultur etxean (Befi Agirre, Hernani Errotzen).

#### urriak 30 octubre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 633 (+17).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.094,29.  
- Emakumeon Antolakunde Sozialista sortu berria den taldearen aurkezpena Biteri kultur etxean: "Emakume langileon askapena gorputzea" du helburu (ITAIA).  
- Preso eta iheslariaren eskubideen aldeko kontzentrazioa Gudariaren plazan (Hernaniko preso eta iheslariaren senide eta lagunak).

#### urriak 31

- COVID-19 / Koronabirusa.  
- Osasuna eta eskubideak aldarrikatzeko, eta PCRekin amaitzeko, karabana - "manifa" Galarretatik Elgoibarrera.  
- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Loo" (Ponten Pie).  
- Buruntzaldeko *Gazte Koordinadora Sozialistaren* aurkezpena, eta "ezarri nahi diguten erregimen sozial totalitarioaren aurka"ko kontzentrazioa Plaza Berrian.

- "Emakumea eta espetxea" dinamika-zikloa: Hernaniko emakume presoek elkarriketak, hitzaldia(k), informazio banaketa, idatziki... (SARE).
- *Guraso talde balondresa* sortu da Hernanin, eskolen egoera dela eta lagutzeko: "eskola kalera atera", kanpoko espazioak ere erabili baitaitezke, "barruko gauzak erakusteko".
- Severino Vazquez Iglesiasek, Hernaniko Udal Musika Bandaren partaideak, agur esaten dio bere ibilbideari. Han sido 60 años vinculado a la Banda de Musica de Hernani.
- "Irakurketa erraza" egitasmoa abian jarri du DOBERA Euskara Elkarteak; euskararen erabilera sustatzeko asmoz.
- Tramite telematikoa indartzeko kanpaina abian jarri du Hernaniko Udalak.
- Estatu mailako saria jaso dute Aratz Ikastetxeak eta Adinekoen Egoitzak elkarlanean aurrera emandako "Adineko pertsonekin solasean" ekimenagatik.
- Naroa Saenz de Herediak (Hernani Institutua) hirugarren saria lortu du Argazki Geologikoen Lehiaketan (Zientzia Astea).
- Emakumeenganako Indarkeriaren Kontrako Eguna dela eta (azaroak 25), autodefentsa feminista saioak neskeentzat, eta maskulinitate tailerrak multuztat, online (Berdintasun Kontseilua - Hernaniko Udala).
- Más de 150 clubes, y entidades de deporte escolar reclaman al Gobierno Vasco la vuelta a los entrenamientos, entre otros del CD Hernani y Hernani Kirol Elkarte.
- *Arte sorkuntzarako diru-laguntzak* eskatzeko epea irekia, abenduaren 21 arte. Uxue Bereziartuarentzat da 2020ko deialdia, 2021ean burutuko duen lana: "Hamarratz" proiektua.
- Diputación retoma el proceso de concesión de líneas de LurraldeBus de/



- en Buruntzaldea; la nueva concesionaria gestionara las líneas que vienen cubriendo las empresas Garayar y Areizaga.
- **Eskola Agenda 21 zenak, izen berria hartu du:** *Eskola Agenda 2030. Ikasturteko gaia: lehorreko ekosistemetakoa bizitza.*
- **Kalean da Golazen-en 3. nobela, besteak beste, Alai Zubimendi ilustratzaile hernaniarraren lanak ikus daitezken argitalpenean.**
- **A raiz de una primera denuncia en la comisaría de la Ertzaintza de Hernani, identificados tres hombres por captar a menores en/para una red de pornografía.**
- **"Nire gorputzean bizi naiz" liburua kaleratu berri du Ainara Azpiazu "Axi"k, Juan Kruz Igerabiderekin batera; ilustratzaile lanak egin ditu.**
- **Hernanin 960 langabe daude.**

#### azaroak 1 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Día de Todos los Santos. Protocolo de seguridad para evitar aglomeraciones en el cementerio municipal: entre el 31 de octubre y 2 de noviembre el aforo al cementerio será limitado, y el tiempo máximo de permanencia, 1 hora.

#### azaroak 2 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 642 (+9).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.219,21.
- Udaletxeko sailekin aurrez aurreko arreta (hitzorduak emanda eta segurtasun neurriak bermatuz) berreskuratu da; hala ere, posible den kasuetan, interneten bidez edo telematikoki erantzutea lehentasuna izatez jarraituko da.
- Patxi M.E. hernaniarrari amianto inhalatzaileak eragin dio biriketako gaixotasuna dela eta, epaiketa Donostian.

#### azaroak 2 - 4 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Test (cribado) a la población de entre 13 - 40 años en el polideportivo. De las/los 6.500 hernaniarras llamadas/os a hacerse la prueba, asistieron 2.981 (46,65%), detectándose 51 positivos. Hernani participa en un estudio impulsado por la UPV/EHU para mejorar los criterios de rastreo, y pide la colaboración de las/los hernaniarras que se hayan hecho la prueba y hayan sido positivos, entre el 26 de octubre y 4 de noviembre.

#### azaroak 2 - 6

- *Mendizale Astea 2020* Biteri kultur etxean: proiektioak... gazteei domina banaketa eta XLI. Argazki Lehiaketa (Mendiriz Mendi).

#### azaroak 3 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 671 (+29).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.329,14.
- "Burgesiaren hezkuntza kudeaketari planto" lempaean, kontzentrazioa BHI institutuaren aurrean (Buruntzaldea ikasle Abertzaleak).
- Extracción de sangre en Goiz Eguzki, con cita previa.
- Gaztelekua: *Tik Tok*.

#### azaroak 4 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 697 (+26).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.374,11.
- Gaztelekua: *Topagunea*.

#### azaroak 5 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 724 (+27).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.464,05.
- Sindikatuek deialdia eginda, greba eguna OSAKIDETZAn, osasun publikoaren egoera "larria" salatzeke.
- Hernaniko Udala. 2021eko aurrekontuen proposamenaren aurkezpena: nahiz eta 2020koekin alderatuta, 1,8 milioiko jaitsiera izan, zerbitzu sozialetan, murrizketarik ez.
- *Altza!* Presentación de la iniciativa *Hamaika gara* en pro de un referéndum en Euskal Herria para decidir nuestro futuro, en el salón de actos del ayuntamiento.

#### azaroak 5 - 6

- Gaztelekua: *Zu protagonista!* bloga.

#### azaroak 6 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.429,07.

#### azaroak 7 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 744 (+20).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.464,05.
- Entra en vigor un nuevo decreto del Gobierno Vasco, adoptando medidas más restrictivas ante el avance de la pandemia: entre otras, cierre de la hostelería y toque de queda a las 22:00; inicialmente hasta finales de noviembre. Prorrogado hasta el 10 de diciembre.
- "Non dago diru publikoa? Lehenik herria!" lempaean, EAJ/PNVk egindako "antolakuntza" salatzeke (zerbitzu publikoak jomugan jartzeagatik), kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko SORTU + ERNALI).
- Gaztelekua: Minigolf.
- "Ez zari nahi diguten erregimen sozial totalitarioaren aurka" eta "eskubide zibilak eta politikoak defendatzeko", kontzentrazioa Plaza Berrian (Gazte Koordinadora Sozialista).
- "Kontzertu bat bertsotan", Eli Pagola eta Manex Pagola anai arriben emanaldia (lehenengo diskaren aurkezpen -kontzertua) Eriñotzuko frontoian (OLAK Auzo Elkarte).

#### azaroak 8

- Gaztelekua: *Topagunea*.

#### azaroak 9 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 820.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.499,03.
- "Hausnarketa bateratua egiteko, egungo egoeraren eta sektorea bultzatzeko aukeren inguruan" aritzeko, bilera deitu die Udalak Hernaniko ostalariei. El Ayuntamiento solicitará al Gobierno Vasco ayuda para los hosteleros. ARATZ Ikastetxeak ostiralero pintoak erosiko dizkie herriko ostalariei.
- "Trikitixa liburua III" (5Gora / Elkar) plazaratu eta aurkeztu egin du Xabi Solano Maiza.

#### azaroak 10 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 845 (+25).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.568,98.
- Gaztelekua: *Merienda osasungarria*.

#### azaroak 10 - 12

- Antzerkia zikloa Biteri kultur etxean: "Fadoak entzuten zituen gizona" (Xake Produkzioak) - "Ni, munduko txarrena" (Vaivén Producciones) - "Quitamiedos" (Kulunka Teatro).

#### azaroak 10 / 12

- *Nola gezurtatu berri faltsuak* (KZ Gunea).

#### azaroak 11 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 866 (+21).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.593,96.

#### azaroak 11 - 12

- Gaztelekua: Serigrafiatzeko irudi proposamenak.

#### azaroak 11 - 28

- "Merkataritza jarduera bultzatu eta herritarren kontsumoa sustatzeko" kanpaina berri bat martxan: *Hernani* txartelarekin erosketak egin ez gero, deskontu zuzenak; eta larunbatetan (azaroak 14 / 21 / 28) *zortea*ren erroleta, zuzeneko 100 sarirekin, udaletxeko arkupetan (BERRIAK).

#### azaroak 12 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 887 (+21).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.588,97.
- Pandemia zehar preso politikoek "beraien eskubideen murrizketa larria" jasan dutela salatzeke, kale buelta (Hernaniko SARE).

#### azaroak 13 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 916 (+29).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.653,92.
- Gaztelekua: *Topagunea*.
- Prentsaurrekoa, azaroaren 19 - 21 egingo diren jardunaldi politikoaren aurkezpena, Tilosetan (Gazte Koordinadora Sozialista).
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko entzuleta Gudarien plazaatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### azaroak 14

- Behemendi Azoka ibiltaria Plaza Berrian.
- Bigarren Eskuko Azoka.
- Iniziativa en pro de un referéndum en Euskal Herria para decidir nuestro futuro. Asamblea (abiarta) en Biteri kultur etxea (*Hamaika gara*).
- Gaztelekua: Ping pong txapelketa.
- Berrogei (40) urte, Joaquín Altimás bere tiroz hil zutela.

#### azaroak 15

- Gaztelekua: Alokairu zerbitzua.

#### azaroak 16 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 955.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.563,98.
- *Emakumeen euskal literatura ikuspegi feministatik* mintegia (Kattalin Miner) Biteri kultur etxean: "Hezurren erretura" (Miren Agur Meabe).
- Sahara herriarekiko elkartzasuna adierazteko kontzentrazioa, Marokoko indar armatuak su-eten akordioa apurtu baitute, Plaza Berrian.

#### azaroak 17 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 959 (+4).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.439,06.
- Ruth Martín, Udal Txistulari Bandako zuzendaria (eta herriko elkarte desberdinetako partaidea) hil da, 51 urte zituela.
- Cuatro personas heridas en accidentes en la AP-15 a la altura de Hernani.
- Literatura solasaldia udal liburutegian, Biteri kultur etxean: "Zure hatzaren ez galtzeko" (Itxaro Borda).

#### azaroak 17 / 19

- KZ Gunea: "Sinkronizatu zure kontaktuak Google kontaktuekin" ikastaroa (online).

#### azaroak 18 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 971 (+12).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.369,11.
- Remonte. Presentación del 50 Campeonato de Parejas en instalaciones de ORONA Ideo, en Galarreta. El campeonato se iniciará el 21 de noviembre; la final, el 2 de enero de 2021.
- Emakumeenganako Indarkeriaren Kontrako Eguna dela eta (azaroak 25), hitzaldia Biteri kultur etxean: "Begiradak eta bizipenak txarrantzen arteak / Emakumea eta espetxea" (SARE - Koordinadora Feminista).
- Gaztelekua: *Topagunea*.
- Tertulia literaria en Biteri kultur etxea "Las llamadas perdidas" (Manuel Rivas).

#### azaroak 19 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 983 (+12).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.294,16.
- Gaztelekua: *Zu protagonista!* bloga.
- "Zer egin dezakegu euskaldunok interneten? Euskal Herria Wikitzen" hitzaldia Biteri kultur etxean (Iñaki Lopez de Luzuriaga, Hernani Errotzen).

#### azaroak 19 - 21

- Jardunaldi politikoak Andoainean (azaroak 19) eta Hernanin, Atsegindegi plazan. Azaroaren 21ean, kontzentrazioa plazan (Buruntzaldea Gazte Koordinadora Sozialista).

#### azaroak 19 / abenduak 16

- "Erosketa ohiturak aldatuz" tailerra(k) Ereñotzuko auzo udaleko areto nagusian (Ainhoa Ansa, OLAK Auzo Elkarte).

#### azaroak 20 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 996 (+13).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 1.259,18.
- Haurren Nazioarteko Eguna dela eta, Hernaniko Udalak bat egin du *Tratu On* programarekin. EDUCO Nazioarteko Fundazioarekin elkarlanean, haurren eskubideen promozio, prebentzio eta babes politikak martxan jarriko ditu.
- Gaztelekua: *Zeintzuk dira zure eskubideak?*

#### azaroak 20 - abenduak 4

- *Euskaraldia 2020* (Euskaraldia / Euskara Ari Du! - DOBERA Euskara Elkarte). *Belarriprest* (408) eta *Ahobizi* (2.089) figurez gain, talde edota elkarteetara zuzendutako ariguneak (170).

#### azaroak 21 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Martxoan itxi eta gero, Gabriel Celayako ikasgelak zabalik.
- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "Gizon zoriotsuaren alkandora" (Paraiso Antzerkia).
- Gaztelekua: Serigrafia tailerra.

#### azaroak 22

- Andoni Ledesma hernaniarra, apaiz erlijiosoa Hernaniko parroki elkartearen zerbitzurako apaiz-lankide bezala: apaiz hernaniar bat, Hernanin.
- Felipe Sagarna "Zapa", Miguel Mari Arbelaz, Luis Mari Elizondo eta Joaquín Altimás bere,



1980an eraildako hernaniarren oroitzapen ekitaldia Atsegindegin.  
- *Matrioxka*, kale literaturaren ekimena, Goiz Eguzkin: Maialen Lujanbioren 24 testuren irakurketan.  
- Emakumeenganako Indarkeriaren Kontrako Eguna dela eta (azaroak 25), *Beldur barik* lehiaketaren sari banaketa streaming bidez gaztelekuan: Uxue Bereziartua, irabazle.

#### azaroak 23 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.017.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 984,36.  
- Hobekuntza energetikoa lortzeko lanak direla eta, Biteriko ikasgela itxita, abenduaren 2 arte.

#### azaroak 24 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.022 (+5).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 884,43.  
- Gaztelekua: *Sukaldaritza*.  
- Emakumeenganako Indarkeriaren Kontrako Eguna dela eta (azaroak 25), "Florecica. Josefina Lamberto" dokumentala eta solasaldia Biteri kultur etxean (Berdintasun Kontseilua - Hernaniko Udala).  
- Udal Osoko Bilkura telematikoa. Sahararen inguruko mozioa, Emakumeen Aurkako Nazioarteko Eguna dela eta (azaroak 25) adierazpen instituzionala... Hernani fomentará la protección del arbolado en su termino municipal, tras moción de Elkarrekin - Podemos aprobada por unanimidad.

#### azaroak 24 / 26

- *Podcastak entzuteko aplikazioak eta webguneak* tailerra(k) KZ Guneak YouTube kanalean.

#### azaroak 25 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.032.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 724,53.  
- Sahara herriarekiko elkartzasuna adierazteko manifestazioa Plaza Berritik: "Aberri osoa edo martiriota".  
- Emakumeenganako Indarkeriaren Kontrako Eguna. *Indakeriaren pandemia denon ardurua delako...* Txapa *feminista* tailerra gaztelekuan; eta *Salaketa ekimena*: "Erasoak sobran, erasotzaileak erel (Kordinadora Feminista).

#### azaroak 26 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 814,47.  
- Presentación de la iniciativa "Mugi ziur Hernani!", iniciativa para incentivar la práctica deportiva segura entre jóvenes de 6 - 16 años. Hernaniko Udalaren, herriko klubeen Eskola Kirolaren ekimenaren bidez, Hernaniko gazteek, abenduaren zehar, Zubipe, Landare eta kiroldegia erabiliko dute kirola egiteko.  
- Gaztelekua: Sorpresa.  
- Iñigo Legorburu, Eibariko San Andres bertso-paper lehiaketan garaile: "Lete 10 urte zu gabe".  
- Idoia Asurmendi + *Beste Urtaoak* taldea Biteri kultur etxean.

#### azaroak 27 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.038 (+6).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 609,60.  
- "Kontrola eta debekua baino, balibideak behar ditugu". Hezkuntza komunitatean bizi duten egoeraz kezka eta premia larria gizarteratzeko, kontzentrazioa plazan (LAB - IKAMA).  
- Ostiral Beltza herriko dendetan. Herriko hainbat komertzioak 1.300 euro inguru biltzen dituzte ostalaritzara bideratzeko.  
- Kattalin Minerren "Turista klasea" (Susa Argialetxea) nobela berriaren aurkezpena Donostiako udal liburategian.  
- Gaztelekua: *Topagunea*.  
- Literatura - Saio Linbikoak: Sara Zozaya Biteri kultur etxean.  
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazio berezia (musika + dantza + antzerkia) plazan (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### azaroak 27 - abenduak 11

- Margo erakusketa Biteri kultur etxean: Arantxa Agirre.

#### azaroak 28

- Gaztelekua: Pelikula.

#### azaroak 29

- Gaztelekua: Alokairu zerbitzua.  
- "Distantzian ere, gertu" *Bizilagunak* ekimena, pandemiaren egoera dela eta, online (Gipuzkoako SOS Arrazakeriak - AMHER).  
- Asier Ormazabal Lizeaga preso hernaniarra, aske; 23 urte eman ditu Frantziako eta Espainiako hainbat espetxetan. COVITE denuncia el "ongietorri" realizado.

#### azaroak 30 noviembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.047.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 459,70. Hernani alarmako zona gorritik aterata da.

#### azaroak 30 - abenduak 4

- Biteri kultur etxeko liburategia itxita, hainbat obra egiten ari direla eta.

#### • COVID-19 / Koronabirusa.

- La empresa OIARSO Kooperatiba BEXEN Medical (BEXEN Bioservices) radicada en Hernani (en Ibarluze poligonoa / Akarregi poligonoa), almacén general de vacunas de la CAV contra COVID-19.
- Hernaniko Udalak 150.000 euro bideratuko ditu herriko ostalaritzara establezimendu eta jatetxeen berrakibatzeke: 800 (kopuru finkoa) + 400 (osagarria) establezimenduko.
- Martxoaren geroztik itxita izan diren komun publikoak, berriro irekita.
- Ordutegi berri zabalagoak, normaltasunera egokitzuz, hhz zerbitzuak: astearte eta ostegunetan 08:00atik 19:00etara.
- Jarraitzen dira KZ Guneak antolatzen dituen zuzeneko hitzaldiak, YouTube kanalean; Gabonetan ere bai.
- DRAVE Fundazioarekin eta herriko ikastetxeekin elkarlanean, Hernaniko Udalak ikasmateriala birziklatzeko kanpaina solidarioa abian jarri du.
- Recogida de artículos para los presos de Martutene en el despacho parroquial (hasta el 17 de diciembre).
- COFIVACASA eta SIDENOR enpresetan, amiantoarekin kontaktuan, lan egin zuen Jose Villamarinen senideei 301.456,60 euroko kalte ordaina (biriketako minbiziaren eraginez azaroaren 16an hil zen).
- *Gozoa* Elkartearen sortzean, gozogintzako sektorea identifikatzeko eta indartzeko; kideen artean, Hernaniko *Esna* gozo denda eta *Oa* gozotegia.
- *Julene Azeptitia* lehiaketan bertso-paper, poesia eta ipuin mailetan aurreneko sariak lortu ditu Iñigo Legorburuk (Durangoko Udala). Orereta ikastolaren "Gau beltza" mikrokontaktuzin lehiaketan ere, garaile. Guztira, 95 sari irabazi ditu azkeneko urtetan.
- Hilaren bukaeran, 954 langabe herrian.

#### abenduak 1 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.048 (+1).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 444,71.  
- Odola emateko zita Goiz Eguzkin.  
- *Eukalpto landaketen ingurumen eragina Urumea bailaran* hitzaldia (Arturo Elosegi / Iñaki Sanz - Azkue) Biteri kultur etxean.

#### abenduak 1 - 13

- *Hernani ezagutu* lehiaketa, Hernani eta Euskal Herriari buruzko galderak (Hernani Errotzen).

#### abenduak 2 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.052 (+4).  
- *Hernani 2020* urtekariaren aurkezpena Biteri kultur etxean.

#### abenduak 3 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.058 (+6).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 374,76.  
- Euskara Eguna dela eta, udaletxea itxita.  
- Simulacro de activación de sirenas de emergencia química.  
- *Euskal Kahoot* jolas gaztelekuan (Euskara eguna).

#### abenduak 4 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.065 (+7).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 344,78.  
- *Euskañolitis* ikuskizuna (Oihan Vega) Biteri kultur etxean (Euskaraldia).  
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazio Zinkoan (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### abenduak 4 - 5

- *Egin zure argazki kamara* tailerra, 12 - 17 urte bitarteko gazteentzat.

#### abenduak 5

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.065 (+7).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 344,78.  
- "Baliabide publikoak zerbitzu publikoetara" Ilopean, manifestazioa (Hezkuntza Plataforma - STOP Deshaucios - EH Bildu - LAB - Kordinadora Feminista - ERNANI - Urumea HerriGunea - SORTU - IKAMA - Duintasuna Pentsionistak - AMHER / SOS Arrazakeria).  
- Iñigo Legorburu nagusi, Amarako Bertso-Paper lehiaketan: "Eromintzelez".  
- Pala. Amaia Iruzastabarrena Espainiako Kopako txapeladuna, trinketean.

#### abenduak 6

- Konstituzio eguna dela eta, herri eskola Kontraktantza gaztetxean (Ikasle Abertzaleak).  
- Konstituzio eguna dela eta, "ospatzeko ezer ez daukagula eta frankismoari kiratsa darian estatu espainiarri planto egiten diogula"ko, kontzentrazioa Atsegindegi plazan (ERNAI - IKAMA).

#### abenduak 7 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.072.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 274,82.

#### abenduak 7 - 11

- Biteri kultur etxeko liburategiko goiko solairua itxita, hainbat obra egiten ari direla eta.

#### abenduak 8 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.077.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 239,84.

#### abenduak 9 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa.  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 259,83.  
- En marcha la tercera campaña de bonos al consumo para incentivar el consumo local, hasta el 5 de enero (2021), para la que el Ayuntamiento dotará 45.000 euros. Sorteos varios al pagar con Hernani Txartela (BERRIAK Elkarte).  
- Gaztelekua: *Tote-bag* poltsa tailerra.  
- Emakumeen *euskal literatura ikuspegi feministatik* mintegia (Kattalin Miner) Biteri kultur etxean: "Umeek gezurra esaten dutenetik" (Uxue Apaolaza).

#### abenduak 10 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.079 (+2).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 234,85.  
- Ertzaintzaren helikoptero batek txirindulari bat ebakutu du Pagoaga bailaran, iristeko saila zen eta baldintza klimatiko txarretan inguruak mendi eremu batean.  
- Aisiko Urmenetaren hitzaldi ilustratua ("Sugarren mendea") nobelaren oinarrituta Biteri kultur etxean (ULUKA Taldea).

#### abenduak 10 - 12 / 17 - 19

- Kontraktantza Gaztetxearen 14. urteurrena. Hitzaldiak, mendi martxa, ping-pong txapelketa, eskalada saioa, bazkaria eta kontzertuak... Gazte Asanbladak "ertzainean jardura arbitrarioa" saltasun du: abenduaren 19an "ertzainak agertu... delitu bat egon zitekeenaren aitzakiarekin... eta... mahatxu ezberdin... egiten hasi...".

#### abenduak 10 / 16

- COVID-19 / Koronabirusa.  
- COVID-19a azaldu zenetik, langileak bizitzeko ari diren egoerak eta dituzten lan baldintzak salatzeke, grebarako deia haur eskoletan: kontzentrazioak.

#### abenduak 10 - 19

- Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsalaren Eguna (abenduak 10) eta Pertsona Migranteen Nazioarteko Eguna (abenduak 18) direla eta, *Hernani Solidarioa* Jardunaldiak. Panelak Plaza Berrian, *collage* tailerra, "Techo y comida" pelikula eta solasaldia, paseoa AMHERreko boluntarioekin eta mural egitea.

#### abenduak 11 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.084 (+5).  
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 229,85.  
- Instituciones Penitenciarias da a conocer el próximo traslado del preso hernaniarra Karlos Apeztegia de la cárcel de Ocaña (Toledo) a la de Iruñea.  
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko enkaltetaldia Gudariaren plazatik abiatuta (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### abenduak 12 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa.  
- En vigor un nuevo decreto del Gobierno Vasco, relajando ligeramente las medidas restrictivas adoptadas en el mes de noviembre, y de cara a Navidad: apertura de la hostelería (06:00 - 20:00), y levante de restricciones de movilidad en el territorio histórico.  
- Bigarren eskuo azoka.  
- Haur antzerkia Biteri kultur etxean: "O!" (Elirale Konpainia).  
- *Bertsolata 2020*. Bertso-trama Milagrosa kaperan: Eider Rodriguez, Unai Iturriaga,

- Nerea Ibarzabal eta Maialen Lujanbio.
- Gaztelekuak: Txuri-urdin izotz jauregia irteera.

#### abenduak 14 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.090.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 214,86.

#### 14 - 16 diciembre

- Celebraciones comunitarias de Reconciliación con el Adviento en las parroquias de la localidad.

#### abenduak 15 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 209,86.
- Lapurreta Hernaniko borda batean, 80 urteko jabea erasotu ondoren; egileetako bat, hiru (3) baitziren, atxilotuta.
- Literatura solasaldia udal liburutegian, Biteri kultur etxean: "Lehertu da festa" (Eneko Aizpuru).

#### abenduak 15 - 30

- Argazki erakusketa Biteri kultur etxean: Felix Etxeberria.

#### abenduak 16 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.093 (+3).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 204,87.
- Eskola Agenda 21. Osoko bilkura telematikoa: energia, mugikortasuna, hondakinak eta kontsumo gaiak landu dituzte 2019/20 ikasturtean.
- "Empar Pineda. Gorputzak hala eskatuta" (Kattalin Miner) liburuaren aurkezpena Leoka labaderan (Berdintasun Kontseilua).
- Tertulia literaria en Biteri kultur etxea "Apegos feroces" (Vivian Gornick).

#### abenduak 17 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.094.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 179,88.
- Petra Arraras Ulayar hernaniarrak 100 urte bete ditu.
- Xabier Lete omentzeko, "Loreak eta zauriak" Biteri kultur etxean (Beñat Gaztelumendi + Xabier San Sebastian + Joseña Senperena + Quico Pugès).

#### abenduak 18 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.095 (+1).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 149,90.
- Instituciones Penitenciarias da a conocer el próximo traslado del preso Gotzon Aranburu de la cárcel de Alcañt a la de Dueñas (Palencia).
- Chillida Leku y la Sociedad de Ciencias Aranzadi firman un convenio de colaboración para promover acciones que pongan en valor el patrimonio cultural y natural vasco.
- Detenido y trasladado a un centro psiquiátrico un varón armado con una escopeta que se encontraba en Antziola auzoa.
- Preso eta iheslarien eskubideen aldeko kontzentrazioa Zinkoenean (Hernaniko preso eta iheslarien senide eta lagunak).

#### abenduak 18 - 23 / 26 - 30

- *Neguko oporetan zer?* ekimen ugari haur eta gazteentzat: tailerrak, antzerkia eta zinea, komikiak, ludoteka... *Huntza* taldea Erefotzuko frontoian

#### abenduak 19 diciembre

- Recogida de firmas en pro del ejercicio del derecho a decidir y la celebración de un referendun en el que se tome en consideración la decisión de los vascos, en Plaza Berria (Hamaika Gara / Gure Esku Dago). Está campaña se prolongará hasta junio de 2021.
- #BateraAurre lelopean, Bateragune auzia berriro epaitzeko erabakiaren aurrean eta "demokraziaren aurkako eraso" salatzeke, elkartzatzea plazan.
- *Bertsolota 2020*. "Kontzertu bat bertsotan" (Manex Pagola - Eii Pagola) Milagrosa kaperan.

#### abenduak 21 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.098.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 129,92.
- Egoera sanitarioa dela eta, Santo Tomas Eguna ez da ospatzen Goiz Eguzkin; horren ordez, 10 saski zozketatzen dira. Saski zozketa ere Lizeagan (GIBELALDE Auzo Elkarteak).
- Inaugurado el nuevo supermercado de 1.700 m<sup>2</sup> de un nuevo modelo de *Tienda eficiente* de la firma comercial Mercadona, en Galarreta.

#### abenduak 22 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.099 (+1).
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 124,92.
- Detenido un varón de 31 años, propietario de un bar de/en Antziola auzoa, por traficar con cocaína, agresión y robo.
- *Euskal zumba* Atsegindegi plazan (DOBERA Euskara Elkarteak).
- "Foixeko Katalina" komikiaren aurkezpena Donostiako Koldo Mitxelena kulturunean; ilustratzailea Ainara Azpiazu *Axpi* izan da (Nabarralde Fundazioa).
- Udal Batzar Orokorra, modu telematikoa. 2021eko aurrekontua onartuta: 27,800.000 euro (-%5,95 = - 1,800.000 euro).

#### abenduak 23 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.101.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 119,92.
- Levantamiento de las restricciones de movilidad en Euskadi, podremos circular por los tres territorios de la Comunidad Autónoma de Euskadi.
- *Bertsolota 2020*. "Norbere eztairitik" (Uxue Alberdi) liburuaren inguruko mahai ingurua Biteri kultur etxean.
- Presoen aldeko ekitaldia Milagrosa kaperan (ERNAI).

#### abenduak 23 / 31 diciembre

- Buruarinak egiteko tailerra Atsegindegi plazan (DOBERA Euskara Elkarteak).

#### abenduak 24 diciembre

- COVID-19 / Koronabirusa.
- Un nuevo decreto del Gobierno Vasco endurece las medidas restrictivas de cara a Navidad y Año Nuevo: cierre de la hostelería a las 18:00 h., "toque de queda" a las 00:30, y máximo de 10 personas en reuniones los días 24, 25; 6 personas en el caso del 31 de diciembre y 1 de enero (2021).
- *Jalgi*, herritarrek euskarari nahi duena eskaini ahal izateko, Gudarien plazan (AEK).
- Olentzero eta Mari Domingi Atsegindegi plazan.
- Olentzero Gabriel Celaya plazan (Zelabide Elkarteak).
- *Hator, hator... etxera!* preso eta iheslarien eskubideen aldeko manifestazioa Gudarien plazaatik.

#### abenduak 26

- "Hernani" Musika Eskola Publikoko abesbatzak Errenteriako *Gabon Sustraiak - Haur eta Gazte Gabon Kanta* lehiaketa irabazi du.

#### abenduak 26 / 28

- Udaleren *Sormen Bekaren* ondorioz "Ibaia ez da toki bat" proiektua garatzen ari den Nagore Legarretaren argazki lantegia(k) Erefotzun / Hernanin, Biteri kultur etxean.

#### abenduak 28

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.169.
- Itxaso Zaldúa, uztailean atxilotutako Hernaniko preso ohia, Auzitegi Nazionalera deklarateraz; kontzentrazioa Gudarien plazan (SARE).

#### abenduak 28 - 30

- Eskularen tailerra Atsegindegi plazan (DOBERA Euskara Elkarteak).
- Atracciones en Zinkoenea para clientes de comercios asociados a BERRIAK.
- Eskularen tailerra Atsegindegi plazan (DOBERA Euskara Elkarteak).

#### abenduak 29

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.179.
- *Sandratzi / San Adriango tunela* dokumentala Biteri kultur etxean (Nabarralde).

#### abenduak 30

- COVID-19 / Koronabirusa. Casos positivos acumulados: 1.183.
- Tasa de incidencia COVID-19, casos por 100.000 habitantes: 259,93.
- COVID-19aren kontrako txertaketa kanpaina hasi da Hernaniko Adinekoen Egoitzan.
- Instituciones Penitenciarias da a conocer el traslado y acercamiento de la presa hernaniarra Ainhoa García Montero, tras progresar a segundo grado, desde la cárcel de Topas (Salamanca) a Asturias.
- "Prekariatatea, gazteon alternatiba bakarra?" hitzaldia, eta manifestazioa (ERNAI).
- Magia ikuskizuna Elizatxo ikastolan (Portu Auzoako Auzo Elkarteak).
- *Bertsolota 2020*. Umeen bertso saioa Biteri kultur etxean.

#### abenduak 31

- Santa Barbarara irteera, brindisa eta saskiaren zozketa, eta urtea agurtzeko suzko-traka (Portu Auzoako Auzo Elkarteak).